Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

SAU KHI ÔNG NEHRU CHẾT TÌNH HÌNH ẤN-ĐỘ SẼ RA SAO?

NĂM THỨ TƯ ★ SỐ 551 ★ GIÁ 2 $ ★ THỨ BẢY 30-5-1964

TỜI LUẬN

THÔNG-TIN · BÌNH-LUẬN và KIẾN-THIẾT

Chủ-nhiệm kiêm Chủ-bút: NGHIÊM-XUÂN-THIỆN | TOÀ-SOẠN VÀ TRỊ-SỰ: 224, Gia-Long — Saigon Giây nói: 21.998 | Tổng thư-ký toà-soạn: VIỆT-NHÂN

TUNISIE QUỐC HỮU HOÁ CẢ NHÀ THỜ VÀ ĐẤT ĐAI

NHÀ CỬA CỦA GIÁO HỘI

● HẠN CHẾ HOẠT - ĐỘNG CỦA THIÊN-CHÚA GIÁO !

TUNIS (AP) Hầu hết những nhà thờ Công Giáo ở Tunisie sẽ biến thành tăng viện và thư viện trong lúc Chính phủ Tunisie phát động chiến dịch giảm bớt ảnh hưởng Âu Châu tại đây.

Chính phủ chiếm các nhà thờ trong vòng hai tuần sau khi quốc hữu hóa đất đai của ngoại kiều. Cả hai việc này đều nằm trong chiến dịch «loại trừ tàn tích của chế độ thực dân».

Chính phủ Bourguiba đã ký một bản hiệp ước với Vatican về hiến

xem tiếp 1 trang 4

Hồi 8 giờ sáng ngày 28-5-64 Trung tướng Thủ tướng Đại diện Chính phủ V.N.C.H. gắn Đệ Nhất Đẳng quốc Huân dương và Anh dũng Bội tinh với nhánh Dương liễu cho Thống tướng Paul HARKINS, người có nhiều công trạng lớn tại V.N.C.H.

HÌNH TRÊN: Thủ tướng đang gắn Bảo quốc Huân chương cho Thống tướng. (Saigon ảnh Xã)

QUỐC TRƯỞNG VÀ THỦ TƯỚNG V. N. C. H. ĐÁNH ĐIỆN PHÂN ƯU

VÀ CẢ THẾ GIỚI CHỊU TANG

THỦ TƯỚNG NEHRU

Toà Thánh Vatican cũng xúc động

TÂN ĐỀ LY (Reuter).— Di hài thủ tướng Nehru từ trần hôm qua, hưởng thọ 74 tuổi sau khi lâm cơn lịnh đau tim, được đặt tại tư dinh. Nàng dân chết khóc cùng sự họ, các nhà sư Phật giáo, các nhân viên chính thức, các nhà ngoại giao và các ông hoàng điện hành hành đuổi nhau qua gần di hài thủ tướng nằm lần cuối cùng thủ tướng quá vãng.

Di hài thủ tướng Nehru được hỏa táng hôm thứ năm 18-5-64.

Toàn thể thế giới chịu tang Thủ tướng Nehru

LUÂN ĐỘN (Reuter).— Toàn thể thế giới chịu tang thủ tướng Ấn Jawaharlal Nehru và tán dương công như là một trong những chánh khách lỗi lạc nhất trong thế kỷ.

MỸ.— Trong điện văn phân ưu tổng thống Mỹ Lyndon Johnson nói rằng không có dịp kỷ niệm nào trang đáng hơn hết đánh dấu sinh hậu ông Nehru bằng một thế giới không chiến tranh.

NGA.— Thủ tướng Nga Khruschev đã đến tòa đại sứ Ấn ở Mạc tư Khoa và biểu lộ sự «đau đớn sâu sắc». Ông giữ một phút im lặng trước chân dung thủ tướng Ấn quá vãng.

Thủ tướng Nga Khrushchev đã ca ngợi cố Thủ tướng Ấn Nehru đại ý như sau:

Chánh khách lỗi lạc này là một đại thân hữu thành thật của Nga Sô.

PHÁP.— Tổng Thống Pháp De Gaulle ca ngợi «đại chánh khách và các đức tính phụng sự Dân chúng,

xem tiếp 5 trang 4

TRUNG - TƯỚNG
Quốc - Trưởng
Việt-Nam
gửi Bác sĩ S.Radakrishnan, Tổng - Thống Cộng-Hòa Ấn-Độ

Tối rất đau buồn khi hay tin Thủ tướng Jawaharlal Nehru từ trần.

xem tiếp 2 trang 4

YÊN ỔN HAY RỐI LOẠN?

● *Chánh sách đối ngoại có gì thay đổi.*

Bài của Giáo sư Sibuarayan
Giám đốc khoa khảo cổ Ấn Độ Đại Học Melbourne (L.)
N. X. F. dịch

Thủ tướng Nehru mới chết. Nước Ấn độ và thế giới mất một nhân. Trong sự buồn rầu của người Ấn, mà một số lớn người Á Đông chia sẻ, một câu hỏi tự nhiên được nêu lên:

Sau khi ông Nehru chết rồi, Ấn độ sẽ ra sao?

Đã nhiều lần, người ta đặt câu hỏi này, ngay trong sinh thời của Thủ tướng Nehru. Nhưng ngày nay câu hỏi này lại càng cấp bách, vì Thủ tướng Nehru không còn nữa.

Câu hỏi vẫn đề cập đến nhiều vấn đề.

Trước hết là vấn đề vững chắc trong nền chánh trị. Cái chết của ông Nehru có thể đưa Ấn độ đến sự rối loạn không?

Vấn đề thứ hai là, nếu không có sự rối loạn thì trong chánh sách đối nội hay đối ngoại, hay là trong cả hai chánh sách có sự thay đổi quan trọng hay không? Hậu quả của sự vắng mặt của ông Nehru đối với sự phát triển và sự tương quan giữa các chánh đảng Ấn Độ và nhất là đối với đảng Quốc Đại sẽ ra sao? Nếu mọi việc xảy ra chưa chu, thì nhân vật chánh trị nào có nhiều hy vọng nhất để thay thế ông Nehru, và địa vị của người ấy sẽ thế nào trong giai đoạn hiện tại?

Đối với vấn đề thứ nhất, không ai có thể không biết rằng sự vững triết chánh trị ở Ấn Độ, từ khi đặc lập cho đến hay giờ, đã nhờ sự lãnh đạo của ông Nehru mà có. Những lực lượng chia rẽ đã bị chặn đứng bởi uy tín cá nhân và tài lãnh đạo của Thủ tướng Nehru. Nhưng chúng ta

xem tiếp 4 trang 4

Bạn đọc chú ý!!

THỜI LUẬN CẢI TIẾN TRANG TRONG

Thực hiện sự tiến bộ không ngừng, Thời Luận đã mở mục trang 2 hàng ngày mục:

ĐỌC BÁO GIÙM CÁC BẠN

Để công hiến các bạn những tin tức mới lạ, những chuyện vui, hay khắp bốn biển năm châu, đặc biệt ở nước ta chưa có báo nào đăng!

Ngoài ra, Thời Luận sẽ đăng thêm ở trang 3:

CHUYỆN NGẮN TÂY PHƯƠNG

Do những cây viết điêu luyện chuyên dịch.
Những sáng văn tuyệt tác!
Những mẩu chuyện giả trị nhất của Tây phương!

VÀ:

CÁC BẠN TRẺ VIỆT NAM!

Các bạn yêu thích sáng sáng, ý tưởng, cương trang!

Các bạn muốn mũi mũi vui khoẻ, trẻ, đẹp!

Thì đều đã gửi nhập hay chưa, các bạn cũng nên theo dõi:

TIẾNG NÓI CỦA HƯỚNG ĐẠO V. N

Trên Thời Luận mỗi tuần! Ý vào ngày thứ Năm.

Để xây dựng cho mình một cuộc đời mới:

«Làm trai cho đáng thân trai

SẼ CÓ MỘT QUY CHẾ RÕ RÀNG CHO CÁC Thương gia-ngoại quốc trên đất Việt

● **THÀNH LẬP 2 CÔNG TY NHẬP VỎ RUỘT XE HƠI, VÀ VỎ RUỘT XE 3 BÁNH « XÌ CÚT TƠ »**

của p.v. HOÀNG-ANH và SAO-BIỂN

SAIGON — Hồi 15 giờ chiều ngày 18-5 ông Tổng Trưởng Bộ Kinh Tế đã tiếp xúc với các nhà nhập cảng vỏ ruột xe hơi và xe ba bánh tại hội trường Bộ Kinh tế để thảo luận về vấn đề thành lập một đại Công ty cho ngành này.

Theo lời ông Tổng trưởng thì ngày 15-3 trước đây, vào dịp ngày công đã được đặt ra trong một buổi họp tại hội trường phòng thương mại, Saigon nhưng đã gặp phản ứng của giới thương gia nhập cảng vỏ một xe hơi họ không đồng ý lập đại công ty trong ngành NCC.

Và buổi họp chiều ngày 28-5, mục đích lên đại lại vấn đề và làm sáng tỏ vấn đề hơn, vì trong buổi họp tại phòng Thương Mãi Saigon, chỉ có đại diện của bộ Kinh Tế chủ tọa, chứ không có ông Tổng Trưởng bộ Kinh tế chủ tọa, nên vấn đề đã không giải quyết ngay được.

Trong cuộc tiếp xúc và thảo luận tiếp, các đại diện ngành nhập cảng vỏ ruột xe hơi đã đưa ra hai ý kiến trái nghịch.

xem tiếp 8 trang 4

SẮP PHÁT HÀNH CÔNG KHỐ PHIẾU

TRÊN TOÀN CỐI V.N.C.H.

★ *SẼ CÓ 5 LOẠI TỪ 1000 ĐẾN 100.000* ●

Thể thức phát hành

SAIGON.— Thủ tướng Chánh phủ vừa ký nghị định số 1029-TC ngày 25-5-1964 ấn định như sau thể thức phát hành Công khố phiếu dự liệu nơi điều 1 Sắc luật số 131-SLCT ngày 21-4-1964.

Công khố phiếu phát hành sẽ chia theo mệnh giá làm 5 loại: 1000$, 5000$, 10.000$, 50000$, 100000$.

xem tiếp 9 trang 4

Lãnh tụ Lao - công V.N.
TRÊN ĐẤT MỸ

Thủ tướng vừa qua, ông TRẦNQUỐC-BỬU (giữa), Chủ tịch Tổng Liên đoàn Lao Công Việt Nam đã được Tổng thống Hoa Kỳ Lyndon JOHNSON tiếp kiến tại Toà Bạch Cung. Bên trái là ông George MEANY, Chủ tịch Tổng Liên đoàn Lao động Hoa Kỳ. (ảnh USIS)

XÃ-LUẬN

Liên-Hiệp-Quốc có Thẩm Quyền hay không?

của NGHIÊM-XUÂN-THIỆN

Cam-Bốt đã tố cáo Việt-Nam ở Liên-Hiệp-Quốc. Và Hội-đồng Bảo An, một cơ quan nhằm tòng tổ chức của Liên-Hiệp-Quốc, đã nhóm họp để xét lời Cam-Bốt tố cáo Việt-Nam và Hoa-Kỳ đã vi phạm lãnh thổ Cam-Bốt.

Việt-Nam đã thẳng thắn nhận có trót lỡ mấy lần vi phạm lãnh thổ Cam-Bốt. Nhưng vi phạm vì sơ ý, vì không có gì đánh dấu rõ đâu là đất của Việt-Nam đâu là đất của Cam-Bốt, và cũng vì Việt-Cộng đã đùng đắt Cam-Bốt làm nơi ẩn náu, nên khi mất truy kích quân thù, binh sĩ Việt-Nam sơ ý đã lọt vài lần vào lãnh thổ Cam-Bốt. Thật tình ra thì Việt-Nam không nuôi dưỡng ác ý gì với Cam-Bốt trong những việc này. Trái lại Việt-Nam chỉ mong nối chặt tình thân hữu với người láng giềng Khmer mà thôi.

Thái độ của Việt-Nam ở trước Hội-Đồng Bảo An đã can đảm và thành thật.

Những sự rắc rối xảy ra giữa hai nước Việt-Nam và Cam-Bốt đã do một nguyên nhân chính: sự có mặt của quân đu kích Việt-Cộng trên lãnh thổ Nam-Việt, và việc Việt-Cộng dụng ý lẩn trốn sang đất Cam-Bốt để đặt căn cứ ở đấy rồi lén sang quấy rối Nam-Việt.

Nếu hết quân du kích, hay nếu quân du kích không lén trốn sang Cam-Bốt, chắc chắn sẽ không bao giờ có sự đáng tiếc xảy ra giữa Cam-Bốt và Việt-Nam nữa.

Trong khi tìm một giải pháp lâu dài để giải quyết vấn đề rạnh giới giữa hai nước Việt-Nam và Cam-Bốt, ông Stevenson, Đại-sứ Hoa-Kỳ ở Liên-Hiệp-Quốc, đã đề nghị với Liên-Hiệp-Quốc cho gửi một đạo quân Hòa-Bình của Liên-Hiệp-Quốc để cùng với một đoàn quân hỗn hợp Việt-Nam — Cam-Bốt canh phòng ranh giới, ngõ hầu tránh những vụ xâm nhập đất đai mà Cam-Bốt đã than phiền.

Ông đã gợi bỏ đề nghị của Thái-Tử Sihanouk xin chiêu tập lại một Hội-Nghị Genève để giải quyết vấn đề này. Theo ý ông, một Hội-Nghị Genève nữa không thể giải quyết được vấn đề. Chứng cớ là Hội-Nghị Genève năm 1954 đã công nhận nền trung lập của Ai-Lao, thế mà khi Cộng-Sản không tôn trọng những lời cam kết, Hội-Nghị Genève cũng đành chịu. Và ngay như ở Việt-Nam, Hội Nghị Genève năm 1954 đã chia Việt-Nam ra thành hai phần Nam-Bắc, đã xác nhận sự ngưng bắn, thế mà Cộng-Sản miền Bắc vẫn quấy rối và phá hoại miền Nam. Hội-Nghị Genève, đại diện hội Ủy-Hội Quốc-tế, không có phương tiện nào buộc Cộng-Sản phải tôn trọng những quyết nghị của Hội-Nghị cả.

Vậy trên thực tế, giải pháp kiểm soát biên giới bằng một quân lực của Liên-Hiệp-Quốc hợp tác với một đoàn quân hỗn hợp Miền-Việt, là một giải pháp kiến hiệu nhất.

Thái-tử Sihanouk đã tố ra không chống đối đề nghị này.

Tuy thế, trong ngày thứ ba vừa rồi, ông Stevenson đã phải ngạc nhiên vì Cam-Bốt đã cho rằng giải pháp của vấn đề tranh chấp giữa Việt-Nam và Cam-Bốt nằm ở ngoài phạm vi của Liên-Hiệp-Quốc. Và ngày hôm trước (thứ hai) đại biểu của Pháp cũng có ý kiến tương tự.

Thái độ của Cam-Bốt và của Pháp, theo ông Stevenson đã tỏ ra quá mâu thuẫn vì ông cho rằng nếu Liên-Hiệp-Quốc không có thẩm quyền trong vấn đề ranh giới Miền-Việt thì sao Cam-Bốt, lại kiện Việt-Nam ở Liên-Hiệp-Quốc.

Thái độ của Cam-Bốt phải chăng đã tỏ rõ rằng Cam-Bốt đã lầm vào một thế cờ bí, vì đã đưa lý trong vụ kiện Việt-Nam.

Vạch trần tội ác Hoàng-t-Bá quân-sư của Ngô-đ-Cẩn

SAIGON RA LINH BẮT HOÀNG-TR-BÁ

VỀ CÁC TỘI TÀY TRỜI Ở MIỀN TRUNG, NHƯNG HUẾ KHÔNG CHO BẮT

nên người thi hành lịnh Saigon phải trở về không

★ *Phóng sự điều tra của* **THANH-NHÃ**

VIII.— Suốt mấy năm trời gia nhập vào đảng lâm quan sự cho cụ Cố trần-Hoàng Trọng Bá phát nổi là một tay thủ đoạn nhiều kế hoạch dân áp bức lột dân đến hết sức là tinh vi.

Do đó, người ta mới trưng nguyện năng lực của Hoàng Trọng Bá từ mấy năm về trước Ngô đình Diệm chưa vẽ nắm chánh quyền ở V.N.

Theo cuộc điều tra của cơ quan đặc biệt Ngô đình Nhu, mà nay ấy bao điều tra tới ác ở Huế gần nhân lại được biết là — Hoàng Trọng Bá đã xuất thân từ con người của bậc nhương vẻ hoạt động. Bà là một cán bộ nòng cốt của V.C. con xét lại, là một đảng viên của đảng Cộng sản nhiều tuổi đảng. Hoàng trọng Bá vẻ hoạt tác với Ngô đình Cẩn đang thủ đoạn của một quân sư đưa kế hoạch đến ap quốc dân đồng bào, nhân mạo danh gây bất mãn để bắt cầu cho Cộng sản đón nhập lân vào miền Nam Việt Nam thế nên. Ngô đình Nhu đã quyết định cho bắt Hoàng trọng Bá đi.

xem tiếp 12 trang 4

MỘT LÀNG MỚI SẼ LẬP TẠI THỦ THIÊM

ĐỂ NGƯỜI CÙI SANH SỐNG

★ **Có đủ tiện nghi vật chất và tinh thần**

SAIGON.— Hội các bạn của những người Cùi đã thảo hoạch xong một dự án thiết lập một xã để cho các bệnh nhân Cùi đã khỏi hoặc sắp khỏi—trở lại sinh hoạt bình thường trong xã hội.

Làng này được dự trù thiết lập ở vùng kế cận Thủ Thiêm, trên một khoảng đất 100 mẫu của Tòa Tổng Giám mục Saigon và các giáo khu Đa Lai, Mỹ Thọ tăng giúp và sẽ có thể tiếp nhận được 1.000 người đến đây sinh sống về ngành trồng trọt và chăn nuôi.

Cơ sở vật liệu gồm có công sở hành chánh, một trường học, một bệnh xá, một kỹ nhi viện, một giáo đường, một chùa Phật một công xưởng, những khu cư trú cho người độc thân, và cư xá cho những người có gia đình.

Bộ Xã Hội đã quyết định trợ cấp một triệu đồng, chia làm hai đợt đợt thứ nhất vào lúc khởi công xây cất và đợt thứ hai vào lúc hoàn thành. Số kinh phí còn lại sẽ do Hội các bạn của những người Cùi đãi thọ, với sự ủng hộ của nhiều tổ chức khác.

Mặt khác, người ta được biết rằng khu điều trị bệnh cùi trong bệnh viện Chợ Quán sẽ được mở rộng thêm và trang bị tối tân nhờ một ngân khoản 40.000 Mỹ kim của đoàn thể Croix de Malte tặng giúp.

xem tiếp 12 trang 4

SAIGÒN LỤC TỈNH

Triển lãm Mỹ Nghệ Phật-Giáo mở cửa thêm và phim Bảo vệ Chánh-Pháp vắn cốn chiếu tiếp

I.— Phòng Triển lãm Văn Mỹ-Nghệ Phật Giáo trong tuần qua số quan khách đã xem lên tới 400.000 người nhưng con một số đông người chưa được xem. Bản tổ chức đã xin phép mở cửa thêm một tuần lễ nữa kể từ ngày 17 tháng 5 năm 1964 đến ngày 2 tháng 6 năm 1964.

II.— Theo lời yêu cầu của một số đông khán giả chưa xem *phim Bảo Vệ Chánh Pháp*, Ban Điệp Ảnh Việt Hòa Đạo Giáo Hòa Hảo Phật Giáo Việt Nam Thống Nhất sẽ khởi chiếu

— KIM CHÂU: Thứ sáu (29/5) và Thứ bảy (30/5)

— VĂN HOA: Thứ hai (31/5)

Chiếu vào buổi sáng từ 8 giờ đến 12 giờ.

Trời đánh cả gia đình, 2 người chết, 3 bị thương

BÀ XUYÊN.— Chiều 25-5 tại xã Song Phụng, quận Long Phú trời mưa bỗng dưng một tiếng sét đánh sập ngói nhà của ông Huỳnh văn Lan ngụ ở ấp Mương Vườn, khiến bà Nguyễn thị Ba 69 tuổi và em Huỳnh thị Năm 6 tuổi chết tại chỗ. Con ông Lan và 2 đứa cơ bị thương nặng được chở đi bệnh viện cứu cấp.

P.A.

Nổ súng vào 1 thanh niên chết tốt

ĐỒ THÀNH.— Ngày 26-5, anh Nguyễn văn T 24 tuổi và anh Hà hùng P 30 tuổi làm việc tại xã Vĩnh Lộc (Hốc môn) Không rõ 2 người buôn gì, việc chi anh P nổ súng vào T trúng đạn chết tại chỗ, Hung thủ đã bị bắt.

Dùng dao bào rạch túi lấy tiền giữa chợ

GIA ĐỊNH.— Trưa 26-5, bà Lê thị M 33 tuổi thương gia ở xã Tân sơn Nhì đi chợ Lý Thái Tổ Tân Việt. Có tên Đoàn thị T 17 tuổi đang đan, bào rạch túi lấy số bạc 2.000 đồng. Bà Mui hay kịp trở hô lên, Thị T bị bắt.

Phá thai bằng 80 viên kỷ ninh 1 nữ sinh chết oan

HẬU NGHĨA.— Cô Lê thị T 18 tuổi ngụ xã Tân Mỹ, quận Đức Hoà là một nữ sinh Trung học từ mới năm nay có có yêu một chàng trai 19 tuổi kết quả có mang thai hơn 3 tháng, rồi phá thai bằng cách uống 80 viên kỷ ninh, nên đã chết vào đêm 25 tháng 26-5.

(M.C.)

Ô. SHRI GULZARILAL NANDA quyền Thủ tướng Ấn-độ tạm thay cố Thủ tướng NEHRU (Saigon ảnh Xã)

Tình hình CHIẾN-SỰ

Vùng 1 chiến thuật

QUẢNG TÍN.— Lúc 10 giờ ngày 26-5 1 đơn vị tạo hoạt động tại 13 cây số Tây Bắc Tam Kỳ bắt sát 5 Việt cộng tại thôn Thi lộc (Lộc Bình) trong lúc 1 số tài liệu, giấy 38 con bò và thiêu hủy 5 tấn lúa của địch.

Vùng 2 chiến thuật

QUẢNG NGÃI.— Lúc 14 giờ 30 ngày 27-5 4 xe GMC của ta đi tuần tiễu từ Quảng ngãi đến Cửa vụ bị Việt cộng bắn tại 14 cây số Đông nam Minh Long. Kết quả: địch: Không rõ. Ta: 2 binh sĩ tử thương, 2 bị thương. 1 xe bị hư nhẹ.

Khu chiến thuật Tiên giang

LONG AN.— Kết quả hành quân trong vùng 12 cây số Đông Quận Tịnh Biên (Angang) đi công tác công 1 đoàn bộ vệ trên xe Dodge 4, từ Tịnh Biên về Châu đốc.

Khi vừa tới 5k trên đường liên tỉnh số 10 xe Đại úy

xem tiếp 3 trang 4

ĐẠI ÚY QUÂN TRƯỜNG
TỊNH BIÊN
bị trúng mìn tử thương

CHÂU ĐỐC.— Vào 10 giờ sáng ngày 26-6-64 vừa qua, Đại úy Nguyễn hữu Tài Quân Trường Quận Tịnh Biên (Angang) đi công tác cùng 1 đoàn bộ vệ trên xe Dodge 4, từ Tịnh Biên về Châu đốc.

Khi vừa tới 5k trên đường liên tỉnh số 10 xe Đại úy

xem tiếp 3 trang 4

VỤ ĐẠI ÚY
Lê văn Cử
Quận trưởng Gò Dầu Hạ
Định đến 8-7-64

SAIGON.— Đại úy Lê văn Cử (cựu Quận trưởng Gò Dầu hạ) bắt từ trước ngày đảo chánh về tội hối lộ, thủ lợi và bắt giam người trái phép.

Mãi tới sáng qua (27-5-64) nói vụ mới ra trước tòa án quân sự, nhưng vì thiếu một số nhân chứng quan trọng nên tòa tuyên bố định tới 8-7-64.

Trong sự biện bộ xét tòa cho bị cáo tự do tạm, nhưng bị bắc đơn.

TỰ THIÊU VÌ... MIẾNG THỊT!

Sau khi Hoà thượng Thích-quảng Đức và sáu vị Đạo-đức tự thiêu để bảo vệ Phật-pháp có kết quả hết sức lớn lao, thì tự thiêu đã thành mốt... phong trào!

Có lẽ người ta cho rằng tự thiêu là «giải - pháp» hiệu nghiệm nhất, giải quyết được nguyện vọng của mình, dù là thờ nguyện vọng muốn... cưới vợ, muốn thì đậu và muốn làm giàu!

Mới đây, có một bà Chủ tịch Nghiệp-đoàn Chú - nhân xích-lô đạp ở Gia-định, đã đến trước Ban Tính-trường tự thiêu để phản đối chương trình «hữu tân hoá công nhân xích-lô đạp của nhà nước. Vì bà cho rằng nhà nước làm vậy thì bà hết nước... làm giàu. Mà đã... lo giàu rồi, không được giàu, thêm thì... chết sướng hơn!

Hay bà muốn thử coi chế độ nầy có thật tự do?

Nên bà quyết tự thiêu để coi có an toàn không cho bết.

Nói vậy chớ K.N. cũng vinh-can bà. Thiếu gì cách làm giàu... hợp pháp mà chết làm chi cho uổng phong. Con như bà nhứt quyết tự thiêu thì K.N xin bà một điều:

Không phải xin hình đề đăng báo, mà chỉ xin bà tìm cách sao cho lại cái mũi... thịt nướng của bà xông ra, cho bọn nghèo chúng tôi không phải ngửi nhầm cái thứ... trùng thơm lắm vô độ!

KỲ NINH

Công Trường Hoà Bình
đổi tên thành
«Công Trường Tổng Thống
J. F. KENNEDY»

SAIGON.— Nguồn tin có thẩm quyền cho biết mới đây, Chính Phủ vừa quyết định đổi tên Công trường Hòa Bình ở góc đường Tự Do và Nguyễn Du thành «Công Trường Tổng thống John F. Kennedy» để tưởng nhớ vị cố Tổng Thống hay từng hết lòng bị sát cho Đệ-nhất Tự do.

Lễ đặt tên «Công Trường Tổng Thống John F. Kennedy» sẽ được tổ chức trong thế hôi 10 giờ 30 thứ bảy 30-5-1964 tới đây.

Từ Nhà kho Quán Ven Đường (chủ quán Huỳnh Chiếu Đẳng)

ĐỌC BÁO GIÚM CÁC BẠN

CHIẾC XE HƠI NHỎ:

ước vọng khó thực hiện của...

NHÀ BIÊN sưu tầm

Mua bán cầm tước, rất nhiều vì Nga bị vụng dùng xe hơi đi du lịch, điều họ đã sở ước từ nhiều năm. Giờ, nhưng họ đã gặp nhiều khó khăn đến nỗi đành từ bỏ ý định đó và dùng xe lửa như mọi người.

Thông thường các xe hơi của Nga sở xe Moskvitch hay xe Pobeda — đều quá đắt đối người có tiền mua. Tuy nhiên có một vài giai cấp được ưu đãi có thể tính đến chuyện sắm, vì lẽ mua sinh hoạt của Nga ấy, là lau nay đã được cải thiện, tỉ nhất là ở trong nghề khó kỹ nghệ phát triển các thứ mà con không gian hoàng cầu hoạt động ở Mạc Tư Khoa.

Có tiền tính đến chuyện mua xe là một chuyện — xe mà mua lại là chuyện khác. Công việc vậy đòi hỏi một thủ tục rất phiền phức. Trước hết phải làm một đơn và gửi tới văn phòng đặc biệt đặt tại Bộ Giao thông công chánh. La đơn đã được in sẵn, có những câu hỏi hết sức phiền phức, và các câu này lại rất phải được kiểm chứng lại nên kết quả là phải đúng sáp hàng mới được ghi tên vào danh sách những người mua xe. Đó mới chỉ là bước đầu. Trong những tuần sau lại phải đến văn phòng đó cho đưa giấy tờ, nếu không sẽ mất lượt. Vì lẽ không ai biết có bao giờ đến lượt mình, những người đã gửi đơn mua xe phải thuê người đứng sáp hàng đó giữ tên mình. Rồi từ đó phải việc rất dài dòng cho đến và dưới một người mua tiếm, điều này có thể xảy ra lên tường đã số tên Nga sắp có xe hơi để đi chuyện tình, mỗi ngày giữa hay. Những nhà kỹ nghệ xe hơi cố gắng tiến cho đường thì thấy ngày sự thực không phải như ấy.

Phải thì nhiều lần để lấy nhiều bằng lái xe

Trong trường hợp không thể mua xe người đến Nga có thể thuê xe ở các thị trấn lớn với điều kiện lê lăng có sẵn thì.

Thật vậy muốn thuê xe, phải nộp 4 giấy tờ cần thiết:

— Bằng lái xe.

— Bảo điểm của chủ nhân.

— Và bản kiểm soát lý lịch. Trong bản này có ghi rõ người đứng xin có chân trong đảng Cộng sản hay không nghiệp của mình và lý do tại sao muốn thuê xe hơi.

Sau đó phải kiên nhẫn sắp hàng chờ đợi để nhận «thẻ đi chuyện công lý tạm thời».

Khi phát thẻ qua bảo vệ, người ta đã được nghe những câu đối thoại không khác như sau:

— Giá trị pháp lý của thẻ này không quá một tháng và nó chỉ được dùng sau khi chủ nhân của nó ký tên vào đó.

— Thì tôi đã nộp tờ bảo đảm của ông ta rồi.

— Nên biết thêm những luật lệ bắt buộc ông ta phải ký tên thế nào.

— Điều là tôi ông thì bằng lái xe hơi.

— Bằng lái xe? Tôi đã nộp rồi. Ông tìm kỹ lại xem nó nằm trong hồ sơ tôi đó.

— Vì thế nên ông phải có cái bằng khác. Ở đây người ta không phát bản sao.

Lần sau được hãy giờ. Luật lệ bỏ bước như thế. Đành phải thì lại vậy.

Và cứ như thế mà cả trăm ông đến Sở xin thẻ nhận tại sắp hàng để đi thi bằng lái xe hơi.

BẠN ĐỌC LƯU Ý!

Vì có sự thay đổi trong chương trình của Đài phát thanh Saigon, kể từ ngày 1-6-1964, bài Anh ngữ đọc chậm sẽ được phát thanh vào hàng thường lệ: 21g.30-22g.00 (thay vì 21g.45-22g.15).

Vậy xin các bạn theo dõi bài Anh ngữ đọc chậm lưu ý.

T.L.

do Đoàn-thị-THANH-PHƯƠNG phụ-trách

Hai người đàn bà, hai mối tình

(Thư hồi của cậu Ph.v.Q — Saigon)

Em gặp K. trong một mùa hè mà lúc bây giờ bài biển Nhatrang hãy còn lưu thưa người đến tắm.

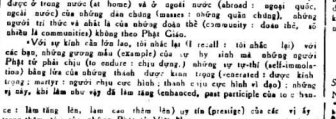
Em biểu thăm ý của K. là muốn em sẽ gặp nàng ở một trong những căn phòng đó. Thế là từ đó chúng em lén lút gặp nhau. Đã nhiều lần em hỏi vì hoàn cảnh gia đình nàng để định liệu xem cầu chuyện giữa em và nàng phải đi đến đâu thì lần nào cũng thế nàng gạt đi với câu cổ hữu Anh đùng lo.

Rồi cuộc gặp nàng cả năm mà em vẫn không biết nàng là hạng người ra sao. Em được biết nàng có những song không hiểu người chồng ấy ra sao vì nàng đã có con chưa. Em cứ sợ mà hỏi lận trong hồ tội lỗi nếu không có mẹ em nhắc nhở đến chuyện lập gia đình thì em cũng chẳng cần nhớ gì cả.

Trước đây 2 năm em cố định hôn với M.— Nay M. đã ra trường cho nên mẹ em định cưới M. cho em. Mẹ ra em cũng yêu M. nghĩa là bảo bố M. thế nào, khăng khăng chỉ cưới Hòn nữa K. cũng khó quá. Hòn nữa K. đáo để lắm, cô lắm K. đã bảo em «Em là gái đã có chồng, anh đã yêu em thì phải chung thủy với em, nếu anh phụ em em tự tử trước chứ bỏ chồng em mà với K. anh». K. là người là lắm em em ngại lắm cho nên hiện nay, trong khi chờ sắp cưới sự cho em mà em không biết nên xử trí ra sao cả.

Thế thì với chị, em rất sự chuyện đều tai K. và M. nữa. M. là gái có hiểu tính nàng lại rất không khôi, nên chẳng may biết

(Xem tiếp trang 3)



THỨ BẢY 30-5-64

(Bài địch sát nghĩa để các bạn hiểu ý trong bài và những chữ khó)

Hòa Thượng Thích Tinh Khiết, Hội chủ Hội Phật Giáo thống nhất đã cho công bố (to issue : công bố xuất bản) một bức thông điệp như sau, trong dịp ngày Phật Đản :

«Năm nay, ngày Phật Đản đây tưởng nhớ (reminiscence : kỷ niệm, sự tưởng nhớ) đến những việc đã xảy ra (happened) nơi người trong dịp tương tự (similar occasion), và đến sự tranh đấu theo sau (subsequent : theo sau) đã đã bảo vệ Phật Pháp. Tôi xin lời tri ân (gratitude : sự biết ơn) và sự ủng hộ (the support) mà những Phật tử Việt Nam đã nhận được ở trong nước (at home) và ở người nước (abroad : người nước ngoài) cho những đau đớn (hurt) và những nguy hiểm (danger), những người tri thức và khác là của những đoàn thể (community : đoàn thể, số nhiều là communities) không theo Phật Giáo.

«Với sự biết ơn đó (to the law, tôi nhắc lại (I recall : tôi nhắc lại) với các bạn, những gương mẫu (example) của sự hy sinh mà những người Phật tử phải chịu (to endure : chịu đựng, hy sinh sự-thể (self-immolation) bằng lên của những thanh được kan trọng (venerated : được kính trọng : mettyr : người chịu cực hình, thánh chịu cực hình vì đạo) : chúng ta ngày, khi làm như vậy đã làm tăng (enhanced, past participle của to enhance : làm tăng lên, làm cao thêm lên) uy tín (prestiger) của các vị ấy trong thân tâm của những Phật tử Việt Nam.

«Tôi liên kết (to bind ; buộc, bó, nối lên) những gương mẫu của sự hi sinh và của sự tranh đấu mãnh liệt (tough : cứng dẻo) của các Phật tử Việt Nam như những vật để kính dâng (offerings ; những vật để kính dâng) Đức Chí tôn cứu nhân độ thế (Supreme ; tối bậc (Savior : người cứu vớt) trong dịp ngày sinh nhật của Ngài, để đồng hàng những người đau khổ (suffering) bằng hàn ; những người đau cùng đường với chúng ta) cùng hành lễ.

«Những Phật tử Việt Nam đã hy sinh lớn lao để bảo vệ Phật Pháp tự do sùng bái (freedom of worship ; tự do sùng bái) và bình đẳng tôn giáo, Những những vị khác đã giúp phải trong việc bảo vệ Phật Pháp, (doctrine ; lời dạy ; hệ thống tư tưởng để truyền bá) và việc xây dựng một đạo lý chung cho đân tộc chưa đã hết. Vì vậy tôi thúc đẩy (urge) Tăng-Ni (Buddhist clergy : các vị tu sĩ phật giáo) và Phật tử (follower : người theo, người ủng hộ) Việt Nam, không phân biệt (regardless : không quan tâm đến) sự phụ thuộc (affiliation) của các người vào hoặc Đại hay Tiểu thừa (Great Vehicle : hành xe lớn, tức là Đại Thừa) (Small Vehicle : bình xe nhỏ, tức là tiểu thừa), ở trong nước hay ở ngoài nước, để cùng có (attend than ; làm cho mạnh, làm cho khỏe, cũng có) thêm nữa (further : ta hơn nữa) sự đoàn kết (unity : đoàn kết ; thống nhất) của họ và tăng gia (to increase) những sự cố gắng của họ và tích thương yêu của người ngoài đối với người kia, để đối phó (to meet : gặp gỡ, nhưng ở đây là đối phó) với những sự nguy hiểm hiện thời đương đe dọa (to confront : đương đối diện với sự khó khăn) Phật Giáo và đân tộc Việt Nam.

«Hộ pháp được thức đắc để luôn luôn nhận thấy (constantly aware ; lúc nào cũng thấy) những sự nguy hiểm đương đe dọa xử sử của họ, để tỏ cảm tình với những đau thế tôn giáo bạn, để đối phó một cách can đảm (to face : chống đối) với những mưu mô (schemes : những mưu kế, một dự án) chống đối (directed against: điều khiển để chống đối) tôn giáo và đân tộc và sau cùng để suy nghĩ (to meditate : suy nghĩ, ngẫm nghĩ, đăng nhằm với to meditate : làm trung gian, hòa giải) và ngưỡng mộ (pay tribute : bày tỏ lòng thành kính và ngưỡng khen) đối với những sự hy sinh của những người đã chết để bảo vệ tín ngưỡng của mình. Điều nầy làm cho những người Phật tử Việt Nam có thể (to enable : làm cho có thể) nhận thấy (make gia trị (to appreciate : nhận thấy chân giá trị) : của những chánh sách tốt, và chống đối những chánh sách xấu, như vậy giúp vào việc bảo tồn (to preserve ; bảo tồn) Phật Giáo, như một đạo và mang thịnh vượng cùng hạnh phúc trong hòa bình cho toàn thể đân tộc.

«Đây là những lời ước mong (wish) mà các Phật tử Việt Nam phải hợp (to associate : phối hợp) với những lời cầu nguyện của hy trong khi làm lễ sinh nhật của Đức Phật trong năm nay.»

BÊNH CÙI... NÊN BIẾT:

«Ở trên cón có tình thương, «Người là cô đào, trùng-dương tử bể».

Tác-giả : Một người đã mắc bệnh cùi, muốn để lời « nhà người sau chứa chạy, đúng cách, kịp thời...»

L.T.S.— Ngày thứ sáu 29-5-64 sắp tới đây, hồi 8 giờ 30 ở bệnh viện Chợ quán sẽ làm « lễ ký việc đã đầu tiên » cấp cứu Trung Tâm Bài Cùi. Ông Bộ trưởng Y-Tế sẽ chủ tọa buổi lễ ấy. Nhân dịp nầy bản báo cho đăng tài liệu sau đây để độc giả có một quan niệm chánh đáng về bệnh ghê gớm nầy.

(Tiếp theo)

Vậy lúc nào là lúc nên bắt đầu đối phó, ngăn ngừa để thân bịnh ?

Bịnh cùi, tự bản chất của nó, là một bịnh của da và các dây thần kinh. Vậy những dấu hiệu đầu tiên cần lưu ý chính là những dấu vết xuất hiện trên làn da, như là :

— Những vết nhợt nhạt bông loang, hay hồng bông đỏ bầm, chứa bằng các phương pháp sát trung thông thường không thấy khỏi. Tuy nhiên, không phải có một vết đỏ bầm trên da là đã mắc bịnh hủi đâu. Chớ nên hoảng hốt vô lý như thế. Ít nhất các vết nầy phải ở nguyên vị trí của nó và phải duy dùng đến vài bà tuần lễ thì mới là vết khả nghi.

— Hơặc nữa, đây thân kinh bên ngoài bị tê phế nên làm cho da tê điếng, không phân biệt được nóng, lạnh và ngứa vào không đau, ở vào những chỗ các bịnh nhân cầm tay và mặt. Cũng có trường hợp các bắp thịt ở bàn tay co rút lại, ngày lúc chưa có đau hiệu nào khác cả.

— Hoặc nữa, cả da lẫn dây thần kinh đều hỏng nên các vết ở nơi vừa đã vừa mất trị giác, dùng lửa không biết nóng, kim chích không biết đau.

Gặp những triệu chứng như trên, phải cấp tốc nhờ bác sĩ khám bệnh để biết chắc có phải bịnh cùi hay không.

Đau chân hà miệng

Mượn điều tâm niệm

1) Trước hết, phải đặt tay cái thanh kim bị quan và chỉ bại là bịnh cùi nan y, nu Không Cần Nan Y Nữa.

2) Những năm gần đây, đã xuất hiện máy mão thuốc có thể chữa

XIN CHỮ ÝI : Mỗi ngày có

Ô. CHÂU - HOÀNG

Coi mạch trị phong thấp và các bịnh ngoài da sẽ nhớ đến ngày mồng ngũ đưa tung, đưa ba cô gái kinh người! không đúng ngày, con nít đau bao nung, bao ốm.

Nhà thuốc

Tôn-tâm-Tè

Số 33 B. Nguyễn-văn-Thinh, Saigon
N.K.; số 625 — B.Y.T. 18-2-1963

Sâm Yến Bổ Bổ Tinh

trộn nóng hầm hầm lộng lẫy nổi gân xanh đa vàng mặt mét thường cho uống (SÂM HỒ BÁ BỔ) tạo sinh sự mạnh khỏe ăn uống mau tiêu chóng lớn bổ dưỡng xác khác.

Thuốc đặc sắc bổ dưỡng tiết ra trừ đau mỏi hồi đau, mỏi hồi mỏi hồi đau.

NHÀ THUỐC KIM-SƠN

24, Đường Hậu Giang—CHOLON K.N. № 804—BYT—16.4.64

Phụ-nữ Hồng-nguyệt-Tô

(NHÂN HIỆU 666)

Thứ thuốc bổ huyết của phụ nữ, lọc máu điều kinh, huyết bạch, bạch đái, đau tử cung, đau giây chằng, đau bụng ngăm ngầm đau dây kinh nguyệt, mệt mỏi đau lưng nhức xương, chóng mặt nhức đầu, bần thần, nhan sắc, tiêu tụy, nước da vàng nên ốm yếu, ăn ngủ không được, đi tiện bón bước đường kinh bết sớm, người đã được hồi hộp ngủ không ngon, phụ nữ thiếu máu, hay sanh ra nhiều chứng bịnh, thêm đau yếu thuốc này sẽ ba bốp thấy khỉ sắc hồng hào.

Nhà thuốc THIÊN THI Dược Phẩm HUỲNH - CÂM

Nº 15, Đường Phan-huy-Chú — Cholon.
(Có bán khắp các tiệm thuốc Bắc)

K.N. số 807 — B.Y.T. 16.4.64

BỊNH ĐAU PHỔI

MỚI PHÁT : Phân nhiều bị Cảm gió, Ho phong, Xổ mũi, Nghẹt mũi, Nhảy mũi, Nóng lạnh, Nhức đầu, Đau mình...

NÊN UỐNG NGỪA :

HO XÓ MŨI « Rồng Bay » Giá mỗi hộp 5đ.

Nếu trị không đúng mặt thuốc để bẻ dây đau lâu ngày biến thành Đau Phổi, sanh ra phổi nóng Ho khan, Cổ ngứa, Rang ngực, đêm ngủ không yên, hàng sáng ho liên miên, các chứng ho khó chữa...

MẠU TÌM CHO ĐƯỢC THUỐC :

HO MẠT PHỔI « Rồng Bay » để trị bịnh

Giá mỗi ve 30S. Có bán khắp nơi và 646 Phan-Thanh-Giản Saigon
K.N. số 665 BYT ngày 17-1-64

Các chứng HO :

Ho phong, ho đàm, ho siễn, ho rang, ho ngực, ho lâu ngày, ho sản hậu nên dùng :

HƯỢT PHẬT PHÒNG LAO THẢO

Do TĂNG NHA chế tạo, đề mạnh phổi, lành ho.

YẾU TIM ĐAU TIM

Thảo Kinh suy yếu ! Dùng :

An Thân Bửu

Trị các chứng tim đập hồi hộp mất ngủ xây xẩm mặt mày. Dùng đề an thần định trí, mất gan để ngủ.

BỊNH CỦA PHỤ NỮ

Kinh nguyệt bất thường thiếu máu, mệt mét đau lưng, bạch đái hy, ít ăn ngủ, nhức mỏi tay chân quí bà dùng :

PHỤ NỮ HỒI XUÂN TỐ

BỊNH PHONG THẤP

Đau khớp Xương, nhức gân, tê bại, tay chân hay đỡ mỏi bồi trị chỉ bại hoài dùng :

THẢO LINH SƠN (Di.An.Hòa)

(có đã bán ở các tiệm thuốc Bắc)

Di - an - Hòa

252A, Lê-thánh-Tôn — Saigon
B.Y.T.—K.N số 597 ngày 18-12-63

MUỐN TRÁNH BỊNH :

phòng tê, đau lưng, nhức gân, tay chơn rung năm ngồi khó chịu hãy uống thuốc :

HƯNG TRUNG CỐT THỐNG HOÀN

nhân « Chim bàn bay » mau thấy lành mạnh.

Nhà thuốc HƯNG-TRUNG

Số 126 V-đề-Ngụy (Phố-Nhuận

Có bán khắp các tiệm thuốc Bắc.
K.N. № 755—B.Y.T 24-3-64

Cách Trị Liệu

— Mỗi ngày phải uống Suyn-phôn — Cho Lần trường thuốc nhiều thì mau lành bịnh. Cần lượng phải gia tăng tuần tự và chậm rãi. Đồng tăng thuốc mau quá, đã không giúp, bịnh chóng lành mà lại có thể gây ra tai nạn.

— Đừng bao giờ dùng quá số thuốc do y sĩ chỉ định. Nếu nay như vậy đã nguy hại mà lại vô ích.

— Công có khi mới bắt đầu dùng thuốc, thấy các chất lỏ lửi ở nơi tăng lên. Đừng vội kết luận là thuốc không kiến hiệu hay nguy hiểm. Trái lại, thuốc có sẵn chất phụ là vô ích công hiệu. Nhưng cũng không nên để không phân ứng nầy đi quá đà. Phải cho bác sĩ điều trị biết đề chăm chế.

— Thường, thường cho người bịnh dùng suyn phôn loại viên 0,100 kể đầu 1/4 viên mỗi ngày và tăng lên đến 1 viên mỗi ngày. Ít khi quá 1 viên, vì thời thường ít hay, tùy theo cân nặng của người bịnh và sự tiến triển của bịnh. 1 viên suyn phôn cuối cùng là của lượng trung bình cho người cân nặng từ 50 đến 60 kg

Cần nữa

TỬ VI hàng ngày

● Chiêm Tinh gia HUỲNH-LIÊN

Thứ Bảy 30-5-64 — Ngày 19-4 Ất-Tỵ

Ngày Kỷ Mẹo khắc Ất Dậu, Hành Thổ, Sao Nữ, Trực Khai
Giờ Kiết : Tý, Dần, Mẹo, Ngọ, Mùi — Trung : Tu.

NAM MẠNG

Tuổi 17 và 29 những dự tính khó khăn thực hành có chuyện buồn vì tính cẩu, tuổi 41 đề phòng những kẻ vạch lá tìm sâu muốn phá hoại việc làm của bạn, tuổi 53 sẽ bạn mới việc gì nên nhẫn nhịn.

Tuổi 28 cần có người giúp kinh nghiệm hướng dẫn mới thành công được, tuổi 40 tránh sự hùn hạp, lôa lao với người mới quen có tin vui về con, tuổi 52 đừng tham vọng mà thất bại.

Tuổi 27 bên chí là điều kiện duy nhất giúp bạn tiến tới, tuổi 39 cần cẩn thận kẻ lạ lẫn nhưng chớ tránh người tuổi Thân, tuổi Hợi, tuổi 51 có con đi xa sau lâm nên đành phận, có lộc.

Tuổi 26 đừng nói nhỏ trong nói xọ mà đau khổ đến tuổi 38 đề phòng sự bất trắc trong việc làm kín, nên tránh cái cọ, tuổi 50 có sự buồn lo vì công danh con cái đang cho ai ở tro trong nhà.

Tuổi 25 ngăn ngừa vàng, có thể, tuổi 37 đừng bạn lợi mà bỏ đó công việc làm, đồ chỉ là lợi nhỏ thôi thôi, tuổi 41 và 61 tin lực vượng phát, có tin con thì đề hay có lộc sao.

Tuổi 24 có tin vui về bất nghề nghiệp hoặc chỗ ở sắp nhận được thu, tuổi 36 nên cẩn thận không ngại nghĩ vững lo làm mới việc cho xong, tuổi 48 và 60 có vượng đề việc làm ăn gặp qui nhân.

Tuổi 23 nên tránh sự tranh luận và thơm gia vào chính trị, tránh cảnh tranh buồn, tuổi 35 sức khỏe yếu kém, tuổi 47 và 59 gặp thường hoàng Hầu tình làm ăn không nên ngang, nên bắt lợi.

Tuổi 22 đường công danh có khó khăn lắm, tuổi 34 phải có giúng đường ý lại vào người khác, tuổi 34 ráng lo làm ăn kẻo tuổi 36 và 38 bất con bị cực chắc chắn, chớ nên thay đổi, tuổi 46, 58 công danh sáng lỏ.

Tuổi 21 sắp có tin mừng về đành vọng Sự vớc bạn được vừa ý hay có tin vui, tuổi 33 nên cẩn xử đối hòa với người đồng sự để bàn đến việc làm được vững bền, tuổi 45 và 57 làm ăn thạnh.

Tuổi 20 không nên đua đòi theo bè bạn mà sao lãng việc học, bỏng cả tương lai. Tuổi 32 làm ăn gặp nhiều trở ngại, tuổi 44 và 56 đề phòng xe cộ. Không nên cho vay mượn bắt lợi.

Tuổi 19 và 31 cần để dặt trong mọi hoạt động, nên hỏ sẽ bị thất bại. Tam sự rủi tuổi 43 chiều may mắn đưa đến, mọi dự tính thành tựu khả quan, tuổi 55 bình tĩnh sắp xếp xong mọi việc.

Tuổi 18 và 30 lời hứa của người nhưn rất hữu thể, nên bình tính chớ đòn tin vui, tuổi 42 làm ăn vẫn đều hòa, nên theo đã có vững vàng hơn, tuổi 54 tuổi dưỡng tinh thần việc làm kết quả.

NỮ MẠNG

Tuổi 17 và 29 nên sáng suốt trong định đoạt hay, ai thì đã tránh sự mưu hại, tuổi 41 có sự bực mình do người trong thân gây ra, ngày sắp tới là Xa, tuổi 53 nên bạc lăng giúp đỡ bất hòa.

Tuổi 28 tại duyên sẽ không may đừng quá hiểu mà sanh ra bệnh, nhân tìm vui trong bóng phiền, tuổi 40 tài lộc sắp đến, tuổi 52 đã cho con không hàng đã đầu, bà cần ăn hiền ở lành.

Tuổi 27 sẽ được loại người nữ bà chỉ về kiến nhân, tuổi 39 chưng cầu làm ăn cẩ lại nhưng chớ tránh người tuổi Thân, tuổi Hợi, tuổi 51 có con đi xa sau lâm nên đành phận, có lộc.

Tuổi 26 đừng nói nhỏ trong nói xọ mà đau khổ đến tuổi 38 đề phòng sự bất trắc trong việc làm kín, nên tránh cái cọ, tuổi 50 có sự buồn lo vì công danh con cái đang cho ai ở tro trong nhà.

Tuổi 25 ngăn ngừa vàng, có thể, tuổi 37 đừng bạn lợi mà bỏ đó công việc làm, đồ chỉ là lợi nhỏ thôi thôi, tuổi 41 và 61 tin lực vượng phát, có tin con thì đề hay có lộc sao.

Tuổi 24 có tin vui về bất nghề nghiệp hoặc chỗ ở sắp nhận được thu, tuổi 36 nên cẩn thận không ngại nghĩ vững lo làm mới việc cho xong, tuổi 48 và 60 có vượng đề việc làm ăn gặp qui nhân.

Tuổi 23 đừng hứa với ai vì mà mang lấy phiền, tuổi chánh tri, tránh cảnh buồn, tuổi 35 sức khỏe yếu kém, tuổi 47 và 59 gặp thường hoàng Hầu tình làm ăn không nên ngang nên bắt lợi.

Tuổi 22 hoàn cảnh hiện tại là khá quan lắm, tuổi 34 tình tính lo làm ăn, đề vào lòng không đến đầu tình vọng tuổi 36 và 38 bất con bị cực chắc chắn, chớ nên thay đổi, tuổi 46, 58 công danh sáng lỏ.

Tuổi 21 sắp có tin mừng về đành vọng Sự vớc bạn được vừa ý hay có tin vui, tuổi 33 nên cẩn xử đối hòa với người đồng sự để bàn đến việc làm được vững bền, tuổi 45 và 57 làm ăn thạnh.

Tuổi 20 không nên đua đòi theo bè bạn mà sao lãng việc học, bỏng cả tương lai. Tuổi 32 làm ăn gặp nhiều trở ngại, tuổi 44 và 56 đề phòng xe cộ. Không nên cho vay mượn bắt lợi.

Tuổi 19 và 31 cần để dặt trong mọi hoạt động, nên hỏ sẽ bị thất bại. Tam sự rủi tuổi 43 chiều may mắn đưa đến, mọi dự tính thành tựu khả quan, tuổi 55 bình tĩnh sắp xếp xong mọi việc.

Tuổi 18 và 30 cần khéo léo để đùng hòa tính cảm trong hoàn cảnh hiện tại. Tuổi 42 có thêm đã có mà tiến hành, Tuổi 54 cuộc sống an vui có con làm nên đành phận, có lộc

Cơ thể Bài hoải, Thận yếu

Hay hồi đêm, nhức đầu, mệt mỏi đau lưng.
Di mộng hoạt tinh, sinh lực suy kém đùng thuốc :

THẬN TRUNG BỬU La Vạn Linh

Các chứng bịnh

Tê thấp đau xương, nhức gân, tê bại, oái gân, di dưỡng khác người đã tê lạnh, tê đau ngón tay ngón chơn, tê rần nửa thân mình, đau lưng nhức mỏi. Giá cả bao đêm đau mình khó ngủ.

Các chứng Phong thấp nên dùng thuốc :

HOÀN KIỆN ĐƠN La Vạn Linh

(có loại, hoàn và ngâm rượu) (có tỉ bản ở các tiệm thuốc Bắc)
Tổng phát hành : số 532, đường Đông Khánh Chợlớn
K.N. số 605.000 ngày 18-12-63

Cứu cấp lương dược Bảo Thọ Đơn

Có uống không tiêu thường phong trăng gió xinh bụng chóng mặt.

Nhà thuốc BẢO THỌ ĐƯỜNG—№ 59 Hậu Giang—Cholon
D.D.S. Huỳnh.Bỏ giám chế. — K. N. № 800 B. Y. T. 16-4-1964

TRƯỜNG ANH-NGỮ

ZIÊN-HỒNG

Hiệu-trưởng : LÊ-BÁ-KÔNG Giám-đốc : LÊ-BÁ-KHÁNH

80/6, Đường Bà-Huyện Thanh-Quan — Saigon — Điện-thoại 24.059

1-6-1964 Tổng khai - giảng 16 lớp mới :

ĐẶC-BIỆT — Có 4 lớp tăng cường (intensive courses), học 12 periods một tuần cho bạn nào cần tranh thủ thời gian : 8 periods Giáo sư Việt và 4 periods Giáo sư Anh hay Mỹ.

★ 4 LỚP SƠ HỌC (Let's Learn English I, DMEC-BK 1).
★ 3 LỚP VĂN PHẠM TỔNG QUÁT (Giáo sư KÔNG và HUYỀN, TƯỜNG)
★ 1 LỚP PROFICIENCY. Năm 1965 (Life and Institution, Use of English).
★ 1 LỚP C. L. C. Năm 1965 (Prescribed Books).
★ 1 LỚP THÔNG DỊCH VIÊN CẤP 1 (Giáo sư ANH, MỸ, VIỆT. Có thực tập)
★ 6 LỚP (L. L. E. II, DMEC I-IV, PRACTICE YOUR ENGLISH I, II).

Người ra có sẵn 77 lớp Anh ngữ thích hợp trình độ và giờ học của bạn, từ 8 giờ sáng đến 9 giờ 15 tối. Hãy bài ngày Chương trình học và Mẫu biểu tại Văn phòng.

— Từ cuộc 18 năm kinh nghiệm — Ban Giáo sư tận tâm và có khả năng — Máy thính thị tối tân.
— Trường sở yên tĩnh — Kỷ luật nghiêm minh — Bài vở học viên được sửa sốc chu đáo.

UỐNG KHỎI CHÍCH

Kiết ly - ỉa chảy - có đàm, máu

VEREX

NGƯỜI LỚN — CON NÍT

BY I-QCDP 508-29 — 63

Từ Nhà kho Quán Ven Đường (chủ quản Huỳnh Chiếu Đẳng)

VÕ HIỆP KỲ TÌNH
của KIM-DUNG
HUYỀN PHONG (dịch thuật)

Số 5? HỒI THỨ TƯ

ĐẠI NÃO NGŨ LÃO PHỐ

— Này ! cô phải nhớ cho kỹ điều này nhé ! Kẻ tư nay trở đi, tối cấm cô không bao giờ được tỏ ra cho bất cứ một người nào biết rằ là cô có võ công nghe chưa. Lúc nào cần cô cũng phải tỏ ra uyển thuận dịu dàng, cử chỉ luôn luôn phải mềm mại như một tiểu thư khuê các yếu điệu. Cô mà trái lời thì thì đừng có trách tại sao tôi độc ác với cô đấy nhé !

Tuệ Mai ngạc nhiên lẫy bẫy hỏi :

— Ủa tại sao vậy Đại Ca ? Tiểu muội tưởng đâu cô gì phải phiền lòng thế đa chuyện đó ?

Cao thiết Thạch đăng đăng trợn mắt lạnh lùng nói :

— Tôi ra lệnh như vậy thì cô cứ biết nghe lời mà làm, không được hỏi lôi thôi gì cả hiểu chưa ?

Trông nét mặt của Cao thiết Thạch lúc đó thật là tàn ác và đo trọng võ công, không còn một vẻ nào như nhà hiền tư và điềm đạm, đã thương như nét mặt của chàng thanh niên đêm qua mà nàng đã ôm ấp trong lòng. Cả một bầu trời thất vọng và đau đớn đổ xuống trước mắt Tuệ Mai một lượt. Nàng thở dài một tiếng rồi nghĩ thầm « thì ra, nó nào có thương yêu gì mình... ! Nàng nghĩ vậy rồi lại thấm hối hận, vậy mà chút ảo vọng nàng đã nông nổi tuyệt trao trọn cả cuộc đời trong trăng vàng cho kẻ vô tình phụ bạc. Cao thương yêu nàng ? Cùng mấy, họ Cao vẫn chưa đụng chạm gì tới nàng cả. Tuệ Mai cứ đường yên nhìn vậy và thân người ra suy nghĩ, mà cho đến khi Cao thiết Thạch bước lại nắm vai nàng lắc mạnh nói « Sao ? cô đã nghe và nhớ rõ những lời tôi dặn chưa ? » Tuệ Mai mới vụt giật mình như vừa sực tỉnh một giấc mơ, nàng cảm thấy một bên vai của nàng đau nhói. Tuệ Mai kêu lên một tiếng « Ôi cha ! » rồi nàng hết tay Cao thiết Thạch ra và lạnh lùng trả lời :

— Được rồi ! Đại Ca khỏi cần phải dặn nhiều, tôi nhớ kỹ lắm rồi !

Cao thiết Thạch lúc đó mới gần như người hết cơn giận dữ, nét mặt dần dần tươi tỉnh và hiền từ trở lại. Chàng ta vừa gật đầu vừa nói : « ừ, có vậy cho ! » rồi chàng ta vừa cầm cái thu dọn lại chăn gối ở trên giường, vừa nói :

— Thôi, cô đi tắm rửa đi, để tôi gọi phổ cây đem cái gì lên ăn lót dạ rồi ta đi thôi !

Tuệ Mai đu biết là Cao thiết Thạch nói : đi đâu rồi, nhưng nàng cũng làm bộ lâu lỉ nói :

— Đi đâu vậy hả Đại Ca ?

Cao thiết Thạch lại vụt nhìu mày « Hừ » một tiếng rồi đáp :

— Thì đi đâu « Ngu Lão phố » chứ còn đi đâu nữa ? bộ cô không thích xem đã lũ đài sao ?

Tuệ Mai đáp :

— Xem thì xem, đi thì đi. Đại Ca muốn sai bảo việc gì, muốn dẫn tôi đi đâu tôi cũng nghe theo hết, nhưng Đại Ca hãy ôn tồn với tôi một chút, làm gì mà Đại Ca hay giận gỏng, nét mặt cứ khó đăm đăm ra như vậy ?

Cao thiết Thạch nghe Tuệ Mai nói vậy thì cười « khì khì » mấy tiếng rồi bỏ chạy ra ngoài gọi phổ cây đem đồ ăn sáng vào.

Một lát sau, phổ cây đem bánh bao và các món ăn vào phòng xong, cả hai liền cùng ngồi vào bàn Cao thiết Thạch vừa đưa Tuệ Mai ăn, vừa nói với nàng :

— Ăn lẹ lên đi cô em đã rồi còn đi, hôm nay chắc thế nào cũng được xem nhiều trận đánh đến mản nhãn chứ chẳng chơi.

Tuệ Mai hỏi :

— Vậy thì Đại Ca có ý định dự cuộc đã lôi đài ngày hôm nay không ?

Cao thiết Thạch lắc đầu đáp :

— Công chưa biết nữa, tôi chỉ sợ không gặp được địch thủ nào cho xứng đáng thì mình lên đài chỉ thêm phí công thôi.

Tuệ Mai biết họ Cao lúc nào giữ cái giọng dương dương tự kiêu tự đắc một cách ngông cuồng ra đã nói nên nàng chỉ khẽ đáng giọng mũi « Hừ » một tiếng rồi ngồi im không nói năng gì nữa cả.

(Còn nữa)

Số 111 *Truyện dài tình cảm*

★ *của* SI-TRUNG

CHƯƠNG IV

Hùng hốt hoảng phóng nhanh tới, giữ tay Long nói :

— Anh...anh Thiều ! Hãy bình tĩnh, đừng nóng giận ! Anh có lâm lỗi chuyện thì cũng vô ích thôi. Chuyện đã...lỡ như thế rồi ! Anh hãy nghe lời tôi, bỏ qua đi ?

Hùng nói khéo để Long kịp nghĩ lại hoàn cảnh khó xử giữa chàng, Thủy và Lê Công. Nhưng Lê Công nào hiểu được gì, chàng hiểu lầm rằng Hùng có ý bênh vực người đàn ông lạ mặt ấy mà xử ép mình nên chàng tỏ thái độ bất mãn rõ rệt :

— Anh Hùng ! Ông đây lấy tư cách gì hạch hỏi chuyện gia đình của chúng tôi ? Tại sao anh lại có ý bênh vực ông mà xử ép chúng tôi như thế hả ?

Long trừng mắt nhìn Lê Công nói :

— Tư cách gì hả ? Tư cách của một con người nhìn vào hành động, dơ bẩn, xấu xa của một người tồi bại, thấp hèn như mấy đây nầy. Tư cách đó có được không ?

Lê Công lắc đầu nhìn Hùng nói :

— Thật tôi không hiểu nổi thái độ cử chỉ ông Thiều đây. Tôi đã hết sức chịu đựng rồi !

Hùng vẫn nhẹ nhẹ vào vai Long nói với Lê Công :

Xin anh hãy thông cảm cho nỗi lòng của anh... Thiều ! Trước kia anh thương anh... Long ghê lắm, nên bây giờ thấy anh sắp lấy chị Thủy giữa khi anh Long mất tích, anh Thiều tội nghiệp cho anh Long mà... nóng giận như vậy thôi.

Chớ còn, theo tôi biết thì... lúc anh bình tĩnh trở lại, và chịu khó... tìm hiểu sâu rộng vấn đề của anh và chị Thủy, anh sẽ...

Long cúi gằm mặt xuống đầu cơn xúc động hãn rõ trong đôi mắt. Lê công cất giọng trầm buồn :

— Tôi cũng tin như anh vậy. Nếu ông Thiều hiểu rõ hoàn cảnh của Thủy và tâm chân tình của tôi thì có lẽ ông đã không nỡ giống hoài với tôi như vậy.

Long vụt ngước mắt lên nhìn chăng chọc vào Lê Công nghiêm giọng nói :

— Ông hãy đi ra khỏi nơi đây ngay lập tức nếu ông không muốn tôi đập vỡ mặt ông ra. Đi ! Đi ngay đi !

Hùng vội vàng kéo Lê Công đi ra ngoài cửa, nói nhỏ bên tai chàng :

— Xin anh hãy bỏ qua chuyện nầy. Tôi không ngờ anh Thiều lại tỏ ra nóng ruột trước hạnh phúc gia-đình của anh Long, một cách hăng say đến như thế !

Lê Công cau nhàu :

— Bừa nay tôi xui xẻo quá. Cấp toàn là chuyện gì đâu không. Ông ấy đã vượt qua phạm vi tình bạn của tôi đối với anh Long rồi đó. Ngày đến anh còn thông cảm được tôi và Thủy nữa là. Còn bọn, ông ở xa xôi, ông có bỏ gì đâu mà...

Hùng cướp lời :

— Tại vì anh ở xa chị Thủy và anh nên anh mới thắc mắc hành động của anh chị. Chớ còn nếu anh sống gần gũi anh và chị Thủy như tôi thì còn...nói gì nữa ? Thôi, anh về lo công việc đi. Anh nhớ đừng nói lại cho chị Thủy biết chuyện nầy nghen.

Lê Công đứng ngoài cửa rào bắt tay cho Hùng, mỉm cười nói :

— Anh dặn thì tôi xin nghe, nhưng nếu Thủy mà biết được chuyện nầy, cô ta sẽ cười đau cả bụng. Chuyện vô lý hết sức !

Hùng tiễn chân Lê Công hằng một nụ cười gượng gạo hão hắt. Những lời nói khôi hài vô tình của Lê Công vẫn làm đau xót lòng chàng. Chàng cảm thông được sự giận dữ của Long và chàng tin rằng nếu phải ở vào hoàn cảnh khốn nạn của Long, thì chàng cũng không thể làm khác hơn được.

Đợi cho Lê Công lẻn xe chạy đi rồi, Hùng mới uể oải quay gót trở vào, Long đang gục đầu, ôm mặt ở đầu giường. Đôi vai chàng khẽ rung động. Chàng thổn thức, khóc cho sự đổ vỡ của hạnh phúc gia đình chàng đã đến phút quyết liệt, rõ rệt nhất.

Hùng đến ngồi bên Long, im lặng. Một lúc sau, chàng cất giọng êm nhẹ nói :

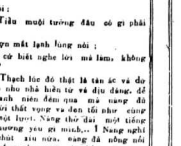
— Đã đến nước nầy rồi anh hãy bình tĩnh để hy sinh cho hạnh phúc của Thủy. Nếu anh xuất hiện và nhứt quyết làm to chuyện thì... anh sẽ giết chết một lượt 6 cuộc đời !

Long bỗ tay ra, ngước mắt lên, nhìn Hùng chăm chú. Chàng ngạc nhiên hỏi :

— Sao lại đến 6 cuộc đời ?

— Đây. tôi chỉ cho anh thấy. Nếu anh làm cho mọi người tin được anh chính là người đi về từ cõi chết, anh là Long thì cuộc hôn nhân giữa Lê Công và Thủy phải bị hủy bỏ tức khắc. Thủy xấu hổ, dau đớn bỏ đi hoặc tự sát. Lê Công sẽ không có đủ can đảm nhìn thấy mặt anh nữa. Anh sẽ đau khổ, tuyệt vọng vì mất tình của anh và chị Thủy bị tan vỡ.

(Còn nữa



Số 76
CHƯƠNG IX

Bích Liên trở về

Hàng Minh nãy giờ cần ngồi im như cá vẻ đăm chiêu suy nghĩ một chuyện gì. Ông Phụng Pủ thấy nét mặt chàng có vẻ ưu tư như nội thì hỏi...

— Châu đang suy nghĩ chuyện gì thế ? Chắc châu lo ngại cho số phận của Sơn Hải phải không ?

Hùng Minh lắc đầu đáp :

— Không bác ạ, châu đã tiên đoán từ trước Sơn Hải khó mà đối địch nổi với Hồ Xáng, châu chỉ cảm thấy hồ thẹn là mình không có một sĩ nào xứng đáng lên đài để cho Hồ Xáng một bài học đẩy thót trong nết một đương đương tự đắc của Hồ Xáng thật tình ấm bác, châu chẳng không nữa.

Ông Phụng Kỳ mỉm cười nói :

— Ấy là ở Hồ Xáng nó chưa biết cô châu ngồi ở đây thôi nếu châu mà lên đài thì chắc chắc Hồ Xáng phải thảm hại một cách nhục nhã liền.

Hùng Minh lắc đầu nói.

— Chưa chắc đâu bác ạ, châu thấy Hồ Xáng là một tay bản lãnh ghê gớm lắm chứ không phải tầm thường đâu. Theo sự nhận xét riêng của châu thì họ Hồ nầy giờ chưa chịu giở hết tài nghệ ra đó thôi, hắn mà chịu giở hết tài nghệ ra thì châu tin rằng Sơn Hải đã bị thảm bại rồi cũng không chừng.

Hàng Minh vừa nói tới đó thì tiếng kèng đã lại nổi lên báo hiệu hiệp thứ nhì đã bắt đầu. Ông Phụng Kỳ nói :

— Sơn Hải đã khẩn trở lại rồi, trong anh ta đâu có vẻ mệt nhọc đau đớn gì đâu ?

Quả đúng như lời ông Phụng Kỳ nói, Sơn Hải nhờ được xoa bóp uống nhất là những lời khuyến khích của mọi người nên chàng ta đã lấy lại được sự bình tĩnh như lúc khởi đầu. Thấy Sơn Hải mạnh dạn bước ra ở ở cử chỉ thật hùng dũng mọi người đều không khỏi mừng thầm cho chàng ta. Nhiều tiếng vỗ tay lại nổi lên khắp nơi để khuyến khích lính thần cho Sơn Hải.

Ở trên đài, vào nhập trận là Sơn Hải bay vụt tới để lấn công Hồ Xáng liền, tay phải của chàng tung ra một cú móc thật lợi hại vào cằm địch thủ trong khi tay trái cũng sẵn sàng tung ra một cú đấm bồi tiếp theo nếu Hồ Xáng bị trúng đòn ! Mọi người đều nín thở chờ đợi ! Nhưng Hồ Xáng đã khôn ngoan và nhanh nhẹn như một con mèo ! Cú đấm của Sơn Hải vừa bay tới là Hồ Xáng đã bụp ngay đầu xuống để né tránh đồng thời nhân lúc địch thủ xuất kỳ bất ý tung một cú đấm móc vào giữa ngực Sơn Hải.

Nhờ nhanh mắt, Sơn Hải đã kịp lùi lại và tránh cú đấm đó của địch thủ một cách đẹp đẽ nhân lúc Hồ Xáng chưa kịp hoành thân ngược đầu lên, Sơn Hải liền đã vụt mới cú thật lẹ làng vào đầu địch thủ ! cú đó đo thật là nguy hiểm vô cùng !

Hồ Xáng vừa ngửng mặt lên thì cũng vừa kịp thời nhận thấy cú đã đúng mảnh của địch thủ đang bay vụt tới nhưng họ Hồ vẫn không lộ một chút bối rối nào, hắn liền vụt hết lên một tiếng rõ lao mình xuống sàn gỗ kêu lên một tiếng «ầm» và lăn đi hai bà vòng liền để tránh đòn !

Mặc dù Hồ Xáng đã nhanh và tránh đòn thật tài tình nhưng Sơn Hải đời nào chịu bỏ rơi địch thủ một cách dễ dàng như vậy ! Chàng cũng hết lên một tiếng lăn rồi lao theo đã bồi tiếp một cú nữa liền vào đầu của Hồ Xáng cú đã trông thật đẹp mắt và lẹ làng không thua gì cú đã trước.

Nhưng, lạ lùng thay ! bàn chân của Sơn Hải vừa bay vụt tới gần vai đầu của Hồ Xáng thì đã nghe kêu lên một tiếng «rắc» rồi Sơn Hải vụt kêu rú lên một tiếng thất kinh rợn và ngã oặt ra ! trong khi đó, giữa lúc khán giả và mọi người còn đang lo lùng ngạc ngác gần như bàng hoàng ngạc nhiên không hiểu chuyện gì không may xảy ra cho Sơn Hải thì Hồ Xáng đã nhanh nhẩn nhún mình đứng vụt dậy và bay người lên, nắm đè lên người của Sơn Hải và hai bàn tay họ phập của hắn vớt những cả đấm nặng cả mấy chục cân ha tới tấp vào đầu, vào mặt của Sơn Hải !

Sơn Hải chỉ còn kịp kêu rú thảm thiết và đấy đưa một cách tuyệt vọng ! Cho đến khi — mặc dù tất cả mọi sự việc đã chỉ xảy ra trong vòng có mấy giây đồng hồ — trong lúc kịp nhảy lại lôi Hồ Xáng ra thì khắp người của Sơn Hải lẫn Hồ Xáng đã bê bết những máu đã lòm và Sơn Hải đã nằm yên bất động từ hồi nào.

Hàng Minh và mọi người đều bàng hoàng sửng sờ như vừa trải qua một cơn ác mộng ! thật không một ai ngờ Hồ Xáng lại tàn ác và độc địa đến thế ! khán giả cũng thì nhau lo ở gần muốn vỡ rạp ! nhiều người tức giận quá toan nhảy lên đài để đánh Hồ Xáng vì họ quá phẫn uất trước những hành động dã man, thiếu tình thân vô sĩ của họ Hồ !

(Còn nữa)

NỖI LÒNG BIẾT TỎ CÙNG AI ?

(*Tiếp theo trang 2*) c.

chuyện của K... cho chắc nàng có thể vì tự ái mà dứt tình với em công nghiệp.

Vậy ở hoàn cảnh nầy em phải làm sao ? làm sao để vẫn cưới được M. mà không phải xa K. và hai người đều hạ ý không ai biết chuyện của ai cả. Xin chị sớm trả lời cho em.

TRẢ LỜI. — Em thương cô nữ Đã không muốn mất vợ mà vẫn muốn giữ cô nhân tình. Mà trong khi ấy em thừa hiểu rằng M. là một thiếu nữ rất tự trọng, nếu biết chuyện của em và K. nàng có thể hồi hôn em.

Vì em cũng thừa biết mối tình giữa em và người đàn bà tên K. kia rất tội lắm. Em quên rằng thoạt đầu khi hay tin bà ta có chồng em đã muốn xa lánh để quên đi rồi đây. Thế mà sau khi đã bị bà ta lôi cuốn em đã quên tất cả để cùng ngày cùng đi sau vào con đường bể tắc đó đâu.

Em cũng không nghĩ rằng một bạch nữ đã vì chạm mặt với chồng bà ta ? Lúc bấy giờ hẳn quả sẽ ra sao ? Không cần nói ra chị cũng biết em đã đọc nhiều vụ lưu huyết giữa hai kẻ tình địch mà nguyên nhân chỉ vì người đàn bà hư hỏng.

Việc nên làm trước hết là em phải nhìn xa lánh bà K., hãy bỏ ngoài tai những lời đọc dâm của bà ta và nếu thật tam muốn xây dựng cuộc đời tốt đẹp với M. ; em chỉ việc lặng lẽ cắt đứt liên lạc với K. là xong.

Trong 2 người đàn bà, người nào vì nể là M nàng sẽ là người bạn đời xứng đáng của em còn bà K. một người đàn bà hư đã chồng liệu sau nầy người ấy có trung thành với em không ? Chắc chắn không bao giờ có chuyện ấy.

Một người trung trực không bao giờ chịu làm chuyện mờ ám hoặc lừa dối bạn bè, người ấy vì nể mà phải xa lánh người thân yêu với mình, vậy thì em còn đợi gì mà không xa lánh chốn bùn nhơ để trở lại con đường quang minh? Hãy nghĩ đến mối tình cao quý và chung thủy của nàng để định cho em sẽ cảm thấy đỡ em chỉ có nông mà thôi.

PHONG NGỨA

Ghẻ chốc, lở lói, gãi tới đâu ăn lan tới đó

Không phải thoa phết sơ sài ngoài da, mà hết, uống

GIẢI PHONG
SÁT ĐỘC HOÀN

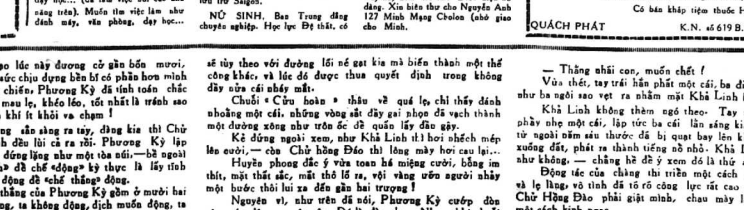
ÔNG TIÊN

30 năm sáng lập

HỎI CÁC TIỆM THUỐC HOA VIỆT
SAIGON 228, LÊ-THÁNH-TÔN
NHÀ THUỐC ÔNG TIÊN P.L. CHOLON
K.N. B.Y.T. SỐ 518 — 20-11-63

BÉ THỜI BÉ LUẬN ĐÙNG ĐỖ ĐOÀN Ở BIỂN

HỌA-SĨ LÊ-MINH TRÌNH BÀY CHUYỆN CỦA NHỮNG KẺ NGANG TÀNG TRÊN BIỂN CẢ



TÌM VIỆC

3 THANH NIÊN, học lực năm thứ nhất Đại học, có Tú tài và Trung học. Hạnh kiểm tốt, hiền, cần mẫn, siêng năng, đánh máy khá, biết vẽ bài (correctest) nhứt và tuân hào, có khả năng vẽ chương, dạy học... (đã làm việc nội các khả năng trên). Muốn tìm việc làm như đánh máy, văn phòng, dạy học... hoặc bất cứ việc gì vừa sức. Lương đủ sống. (Đi xa hoặc ăn ở tại chỗ) càng tốt). Kính mong quý vị bảo tâm liên lạc hoặc thư về cho Nguyễn lệ Phương, 109/8B/1 Bến Vân Đồn Saigon.

NỮ SINH, học lực Trung học, nhà nghèo muốn tìm việc làm như : đóng bao hàng nhà thuốc Tây, bao vẽ hát, dạy học (bằng lòng đi xa, lương đủ sống). Xin biên thư cho cô Thiều xanh Hương, hộp thư lưu trữ Saigon.

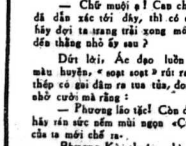
NỮ SINH, Bac Trung đẳng chuyên nghiệp. Học lực Đệ thất, có bằng Tú tài I. Ban B. Biết kế toán, đánh máy, tốc ký. Muốn tìm việc làm như thư ký, giữ sổ sách hay kế-toán tại Sài Gòn. Thù lao tượng trưng. Xin biên thư về cho cô Mỹ Hằng. 172B, Nguyễn Hoàng Cholon.

SINH VIÊN, trường Quốc Gia Thương Mại, học lực Đệ nhất, có bằng Tú tài I, ban B. Có bằng đánh máy, biết kế toán, tốc ký. Muốn tìm việc làm như thư ký kế toán, đánh máy hay kiểm tiền em. Điều kiện dễ dàng. Xin biên thư cho Nguyễn Anh 127 Minh Mạng Cholon (nhờ giao cho Minh.

555 Thuốc ho hoàn và Thuốc nước

PHÉ TRUNG BỬU

(Nhãn hiệu ba số 555)
BỔ PHỔI và TRỪ ĐÀM
Nhà thuốc VẠN HÒA ĐƯỜNG
Số 205, đường Lương Nhữ Học — CHOLON
Có bán khắp tiệm thuốc Hoa Việt
QUÁCH PHÁT K.N. số 619 B.Y.T. ngày 19-12-63



Số 111 *HỒI THỨ XII*

Độc cước truy phong Thần-cái

Độc cước Truy phong Phương Kỳ vốn biết Chử Hồng Đào rất lợi hại, — e rằng Khả Linh khinh địch thì nguy, bèn định bụng trước hết tự mình hãy đấu với mụ vài chục hiệp, một là để Khả Linh nhận hiểu những ngoan hiểm ác của đối phương, hai là cũng muốn thử xo tài mình với môn tuyệt học của La sát.

Bụng nghĩ vậy vừa toan kêu Khả Linh nhường cho mình ra tay trước, thì đằng kia Huyền phong Ác đạo đã lên tiếng với Chử hồng Đào rằng :

— Chử muội ơ ! Cao chi phải nói giận ! Hai tên nầy đã dẫn xác tới đây, thì cố chạy đi đâng trời ! Chử muội hãy đợi ta tuyệt tình xong mấy tên nầy rồi sẽ tính đến thăng nhỏ ấy sau ?

Dứt lời, Ác đạo luồn tay vào bên trong lần áo bào mà huyện. « sợt sợt » rút ra một chuỗi dây gân trắng cháp có gai đâm ra tua tua, đoạn nhìn Phương Kỳ rồi nhếch mép cười mà rằng :

— Phương lão tặc ! Còn đợi gì mà chưa ra tay? Người hãy rán sức nếm mùi ngọn «Cửu hoàn thiên mang sách» này của ta mới chế ra.

Phương Kỳ thoáng nhìn qua, đã nhận ra ngay cái tinh chất đặc biệt của chuỗi Cửu hoàn này là hợp cả cương và nhu, hoặc quai hoặc đập, có thể quấn, bắt, nắm, uy lực rất mạnh.

Hồng chi, Ác đạo lúc nầy đương cỡ gần bốn mươi, chân lực đương mạnh, sức chịu đựng bền bỉ có phần hơn mình cho nên trước khi giao chiến, Phương Kỳ đã tính toán chắc chắn là phải dùng lối mau lẹ, khéo léo, tốt nhất là tránh sao cho tay chân hoặc binh khí ít khỏi va chạm !

Thấy Huyền Phong sẵn sàng ra tay, đằng kia thì Chử Hồng Đào và Khả Linh đều lui cả ra rồi. Phương Kỳ lập tức ngưng thân, ẩn khí, dồng lặng như một tòa núi,—bề ngoài coi tuồng như lấy «tĩnh» để chế «động» kỳ thực là lấy tĩnh để «chờ» động, và lấy động để «chế thắng» động.

Cái bí quyết chế thắng của Phương Kỳ gồm ở mười hai chữ : « Bịch không động, ta không động, địch muốn động, ta động trước».

Huyền Phong là tay nội gia hữu hạng, nên cũng đoán biết cái dụng ý Kỳ của đối phương. Mặt mặt bản cậy ở uy lực rất mạnh của chuỗi «Cửu hoàn Thiên quang sách» với cường lực của «Huyền âm khí kính» đã luyện tới sau bảy thành rồi, một mặt cậy có Chử Hồng Đào là một cao thủ «giúp trận», cho nên vừa tung chuỗi Cửu hoàn sách ra là đã muốn xông vào đón giữa tranh tiên ra tay ngay.

Độc cước Truy phong đã quyết định lấy «khéo léo» để phá «cước mạnh» lấy lẹ gấp để chế «nặng» bèn kỳ lạ. Cho nên khi Huyền Phong vừa thét lên một tiếng chuỗi «Cửu hoàn » sợt một cái tuốn ra chưa hết tầm thì đầu ngón chân Phương Kỳ đã bấm xuống đất, người như ngọn tuy phong vừa lánh vai vừa tiến vào gần đến vài thước, đồng thời đầu gây hướng lên một cái là đâm thẳng vào giữa ngực đối phương !

Huyền phong cũng không phải tay vừa. Thấy Phương Kỳ không gạt mà tiến vào, cỡ tay hầu dùng sức vận lật một cái, chuỗi Cửu hoàn lập tức như con rắn quấn quéo giật tới về nhằm vào thân cây vương gỗ mà xoắn lấy.

Kỳ thực, một gậy của Phương Kỳ đâm ra, kiêm cả thực và hư. Nếu đối phương không gạt nổ kịp thì đầu gậy ấy cứ việc thẳng đường đâm vào ngực, Nhưng nếu đối phương nổ gạt kịp thời, thì nó chỉ là một « đòn chờ », nó sẽ tùy theo với đường lối nổ gạt kia mà biến thành một thế công khác, và lúc đó được thua quyết định trong khoảng đầy nửa cái nháy mắt.

Chuỗi « Cửu hoàn » thâu về quá lẹ, chỉ thấy đánh nhoáng một cái, những vòng sắt đầy gai nhọn đã vạch thành một đường xông như trôn ốc để quấn lấy đầu gậy.

Kẻ đứng ngoài xem, như Khả Linh thì hơi nhếch mép lên cười, — còn Chử hồng Đào thì lông mày hơi cau lại...

Huyền phong đắc ý vừa toan hả miệng cười, bỗng im thít, mặt thất sắc, mắt thố lố ra, với vàng ném người nhảy một bước thối lui xa đến gần hai trượng !

Nguyên vì, như trên đã nói, Phương Kỳ cướp đón vào sát, đâm ra một gậy. Đó là đòn thực. Nhưng khi chuỗi vòng « Cửu hoàn» giật về, thời gian chỉ bằng một phần trăm của một cái bóng ngón tay nữa là đủ kịp để xoắn chặt giữ chết lấy đầu gậy, thì Phương Kỳ đã kịp vận lật cổ tay một cái, thì «chân lực» ra ở đầu gậy.

Đầu gậy theo với sức cổ tay rung mạnh lên tạo thành một đường khoét thẳng lâm nới rộng vòng dây của đối phương lúc đó chưa kịp quấn chặt hẳn lại, và đồng thời cây gậy vẫn cứ tiếp tục hướng đi của nó để đâm thẳng vào ngực đối phương, khác nào như đã sẵn đầu gậy ở trước ngực đến lúc cần, chỉ việc dí vào một cái» Huyền phong nhờ có bộ giò khá lẹ, trong lúc nguy cấp tánh mạng chỉ còn cách bằng sợi tóc, hãn bật ngửa người ra sau, dùng hai chân đạp mạnh xuống đất một cái liền mạng tiếng cả người đi, thiên chút nữa thì đập đầu vào một gốc cây cách sau hai trượng !

Khả Linh vỗ tay, cười ầm lên rằng :

— Phương lão tiền bối ! Ngon đòn ấy xảo diệu vô cùng ! Khả Linh tuy chưa học qua lối « Đề cầu bổng » của Cũng gia đàn, nhưng cứ hai ngón đòn vừa rồi, cũng có thể đoán được một ngọn gọi là « khoét tường đánh chế », một ngọn gọi là « đuổi chó lia ổ ».

Huyền phong giữ chức chủ trì phân đàn của Huyền âm giáo, ngày thường rất kiêu ngạo và tự cao. Nay nghe lời mai mỉa chế riễu cay độc, không sao chịu được, ức quá hét lên rằng :

— Thằng nhãi con, muốn chết !

Vừa thét, tay trái hất phất một cái, ba điểm chấm sáng như ba ngôi sao vẹt ra nhằm mặt Khả Linh bay đi.

Khả Linh không thèm ngó theo. Tay trái sẽ đưa ra phẩy nhẹ một cái, lập tức ba cái lân sáng kia còn cách xa tư ngoài năm sáu thước đã bị quạt bay lên không, rồi rớt xuống đất, phát ra thành tiếng nổ nhỏ. Khả Linh vẫn phớt như không. — chẳng hề ở ý xem đó là thứ âm khí gì ?

Động tác của chàng thì triển một cách quá tự nhiên và lẹ làng, vô tình đã tỏ rõ cũng là tay cao-kiệt cho Chử Hồng Đào phải giật mình, chau mày lại nhìn chàng một cách kinh ngạc.

Vẻ phẫn Huyền phong, vừa mới giao nhau một đòn mà hãu như bị hại nên vừa tức vừa xấu hổ, hãn tận lực thi triển chuỗi «Cửu hoàn», tay mặt điều động đánh ra, đủ các ngọn «đập, quai, xoắn, giật» trong khi nắm đầu ngón tay trái cứng ra như nắm mũi dùi, toàn nhằm vào các yếu huyệt của đối phương mà đánh.

Khả Linh thấy Huyền phong đã ra vẻ cầu kinh, muốn ăn thua gấp bằng sức mạnh, bèn lại kêu to lên mà rằng :

— Phương lão tiền bối coi chừng cái lối đón « chó cùng bứt bờ giậu » của Huyền phong đó. Lỡ ra bị chó dại dớp cho một miếng thì phiền lắm đấy...!

Phương Kỳ mỉm cười gật đầu. Cây « đả cẩu bổng », vận dụng một cách khinh tiệp vừa lẫn đòn vừa luồn đâu gây liên tiếp tuôn ra những đòn dọc chí mạng đâm vào những huyệt yếu hại của đối phương,— tay trái theo « cầm long thủ pháp » hóa giải và phản công những ngón điểm huyệt.

Hai bên càng đánh càng hăng, một bên dùng chuỗi dây «Cửu hoàn thiên mang sách» lợi ở đánh mạnh và đánh xa. Một bên dùng «Đề cầu bổng» bằng gỗ, lợi ở đánh lẹ và vào gần. Cho nên Phương Kỳ luôn luôn tìm cách thâu đầu gây, lấn đòn tiến sát vào, trong khi Huyền phong thì luôn tìm lối thảo ra để vừa tâm vung chuỗi, dây lên đập xuống, quật ngay nếm ra, quăng tới.

(Còn nữa)

Từ Nhà Kho Quán Ven Đường (chủ quản Huỳnh Chiếu Đẳng)

TIẾNG DÂN KÊU

Sinh viên xin được đi học

L.T.S.— Mặc dầu đây là một lá thư không kỳ tên nhưng nó còn nói lên sự thắc mắc của một số đông sinh viên, miền mặt đã ở những người có tích cha quốc gia. Vậy bản báo cho đăng tất để nhà cầm quyền cứu xét.

SAIGON, ngày 16 tháng 5DL. năm 1964

Kính gửi Ông Chủ Nhiệm Báo Thời Luận 224, đường Gia-Long Saigon.

Kính ông Chủ Nhiệm.

Chúng tôi một nhóm Sinh viên, trên trọng yêu cầu quý báo can thiệp hầu mọi phương tiện để một số sinh viên chúng tôi được xuất ngoại theo đúng sự học vấn mà nước ngoài vẫn dành cho sau đây :

1) Sau khi bà đã Nhu Diệm, Chanh phủ Cách mạng vì tình cảm khuyến học và muốn đào tạo cán bộ đã quyết định cho sinh viên được hoàn phích cho đến khi tốt nghiệp Đại học. Như vậy thì không con lý do nào được sinh viên không được xuất ngoại để học tập như là trong khi nước ta hiện thời số trường Đại học và các ngành Đại học quá ít so số số sinh viên hiện hiện và tương lai.

Đại loan vẫn nước ta cùng một hoàn cảnh và cùng một đân số đông Đại loan có 37 Viện Đại học, của ta chỉ có 5 Viện đại học (Saigon Đalat — Huế).

2) Tuy luật lệ của chế độ cũ sinh viên chỉ được xuất ngoại trong trường hợp có bằng Tú tài toàn phần lúc đoái 19 tuổi. Nhưng trên phương diện thực tế một sinh viên 19, 20 hay 22 tuổi có khác nhau chi ! Hay chỉ có khác là nhiều sinh viên dưới 19 tuổi có tú tài toàn phần nhưng không có phương tiện vật chất để xuất ngoại và cũng có nhiều sinh viên cũng có Tú tài toàn phần nhưng không được xuất ngoại vì lý do trên 19 tuổi, mặc dù họ có những phương tiện tự túc xuất ngoại.

•Mau thuẫn•—•quá cau nhơ cho đến •hẹp hòi là nhưng danh từ nên gán cho quyết định hạn chế•hoài sinh viên xuất ngoại kể trên của chế độ cũ!

Cuộc Cách mạng vừa qua, của chúng ta cần gội rửa sạch những thành kiến hẹp hòi ích kỷ trên. Nên có những quyết định và hành động thực tế, hợp lý hợp tình như không nên hạn chế quá khắc khe tuổi sinh viên xuất ngoại với mục đích học vấn, nhưt là trong khi, như đã trình bày, tại xứ ta :

— Hiện tại thiếu trường Đại học, hay ra cảnh du muốn, du không, sinh viên tự học nhau một cách vươn vẩng trong khi hành chí học.

Trong nhiều cuộc thi tuyển vào nhiều ngành Đại học chỉ lấy từ 1 đến 5 phần trăm thôi, trong kỳ trước khu, con tự vị con ông chánh cha nữa thì làm sao không nhìn nhận đó là một quái thai của thời đại.

đã chận đường học vấn của bao nhiêu sinh viên ; Có học mà không được học 4, 5 kéo vào •ngăm bỏ hóa• tình trạng ấy đã làm cho thanh niên vì tự ái vì ác gia đình mất tự tin và tự đề phát xuất những tâm trạng và thành động phiền phức mà xã hội từng thấy !

— Đành rằng nước ta trong đầu hòm sóm mai không thể cung ứng cho dân chúng các nhu cầu, nhưng nhu cầu học vấn, đào tạo cán bộ là một vấn đề quan trọng cho sự tiến thủ của ta. Nếu chưa đủ trường sau cần lắm cho tình thế trên khó khăn hàng cách bao chỉ xuất ngoại học tập : Có thể giải quyết phần nào sự hoạch đề tương trạnh giữa sinh viên hàng cách mở đường cho một số sinh viên tiêu 19 tuổi được xuất ngoại. Hơn nữa đu sau những sinh viên ấy cũng được hoàn phích trong thời gian Đại học, thì cũng không còn lý do cản trở việc xuất ngoại học tập, nếu các sinh viên ấy hàng lòng mà thôi.

3. Đại sản đã Đại học ngoại quốc được sinh viên phải dưới 19 tuổi ư ? Phải bị hạn chế cho phù hợpnh sinh viên vận động với các trường Đại học ngoại quốc. Nếu có giấy chứng nhận hàng lòng của trường ngoại quốc và Tú tài toàn phần điều thực tế một sinh viên 19, 20 hay 22 tuổi có khác nhau chi ! Hay chỉ có khác là nhiều sinh viên dưới 19 tuổi có tú tài toàn phần nhưng không có phương tiện vật chất để xuất ngoại và cũng có nhiều sinh viên cũng có Tú tài toàn phần nhưng không được xuất ngoại vì lý do trên 19 tuổi, mặc dù họ có những phương tiện tự túc xuất ngoại.

•Mau thuẫn•—•quá cau nhơ cho đến •hẹp hòi là nhưng danh từ nên gán cho quyết định hạn chế•hoài sinh viên xuất ngoại kể trên của chế độ cũ!

Cuộc Cách mạng vừa qua, của chúng ta cần gội rửa sạch những thành kiến hẹp hòi ích kỷ trên. Nên có những quyết định và hành động thực tế, hợp lý hợp tình như không nên hạn chế quá khắc khe tuổi sinh viên xuất ngoại với mục đích học vấn, nhưt là trong khi, như đã trình bày, tại xứ ta :

— Hiện tại thiếu trường Đại học, hay ra cảnh du muốn, du không, sinh viên tự học nhau một cách vươn vẩng trong khi hành chí học.

Trong nhiều cuộc thi tuyển vào nhiều ngành Đại học chỉ lấy từ 1 đến 5 phần trăm thôi, trong kỳ trước khu, con tự vị con ông chánh cha nữa thì làm sao không nhìn nhận đó là một quái thai của thời đại.

Sinh viên xin được du học

(Tiếp theo 4 trang 1)

không nên đánh giá quá cao yếu tố này. Yếu tố này là một yếu tố để nhìn hiểu nhau và để tăng chú ý nhất, trong những yếu tố để giúp Ấn Độ thì hành đầu chủ mà không làm thương tổn đến sự vững trắc của những cơ sở chánh trị.

Điều quan trọng nhất là, khi được độc lập, Ấn-Độ đã có sẵn một giới trí thức đông đảo có kinh nghiệm cho nhà lãnh đạo có kinh nghiệm cho chế độ dân chủ mới. Giới trí thức này gồm có những người quá khích thiên hữu cũng như những người quá khích thiên tả, những đa số những người trí thức. Ấn Độ, vì học văn và kinh nghiệm, đã có và đang có những xu hướng ôn hòa, và đúng những phương pháp hòa hình để cải tiến xã hội và để giải quyết những sự tranh chấp bằng sự thảo luận. Chính đám người ôn hòa này đã cung cấp những ý-tưởng hiểu biết cho Ấn Độ có sức kiến thiết dân chủ. Đảng Quốc Đại ở Ấn Độ và những đảng đối chủ đã từ đảng Quốc Đại tách ra sau này, đã chọn những khuynh hướng lãnh đạo trong giới trí thức ôn hòa ấy. Giới trí thức ôn hòa này cũng đã cung cấp cho Ấn Độ những nhà lãnh đạo, những nhà lãnh đạo đơ luận, những giáo sư, những nhà cải tạo xã hội, những bác viên trong những hội Khoa Học những người đã xem Ấn Độ những dự án vĩ đại, sau hết, những người tổ chức đã dung tài năng để xếp đặt bao công trình kiến thiết sau đương lân lượt thực hiện cho tới ngày nay. Nếu không có sự hợp tác kiến hiệu của giới trí thức này, thì những sự cố gắng của ông Nehru không thể thành công được.

Những lực lượng chia rẽ

Những lực lượng đe dọa sự đoàn kết và sự vững trải của Ấn Độ lúc sáu cùng đó sẽ tan. Nhưng ảnh hưởng của nó đã bị giảm đi nhiều lắm. Sự phân chia xã hội và thành giai cấp, sự biệt điệu của nhiều thứ tiếng nói khác nhau và của những nền văn hóa địa phương sự mâu hợp giữa người Ấn và người Hồi, sự cạnh tranh giữa miền Nam và miền Bắc, tất cả những yếu tố chia rẽ này vẫn có thể đe dọa sự phát triển nền Dân chủ ở Ấn Độ. Tuy vậy, từ ngày độc lập đến giờ, những biến cố tiếp tục xảy ra đã cho thấy rằng những sức phá hoại sự đã được kìm hãm, và Ấn Độ nay có một hệ thống chánh trị và những nhân vật điều khiển ở khắp mọi nơi trên đất nước, có thể hàn gắn những ảnh hưởng tai hại của những yếu tố phá hoại này.

Vì sự đe dọa của những lực lượng quỷ dữ và của những tổ chức qua khích, đảng Cộng sản, cho đến một ngày gần đây, có nhiều thế lực trong nước hàng đã bị đe, nhưng bây giờ đã bị sứt kém từ ngày Trung cộng xâm lăng biên giới Đông Bắc, vào tháng Ba 1962. Vì hiện nay đảng Cộng sản Ấn cũng bị chia rẽ vì những sự tranh chấp ghê gớm trong nội bộ giữa 2 phe mới gần thân Nga và một phe thân Trung cộng. Mặc dù không nên coi trường hợp đảng Cộng sản có thể lại đoàn kết và thống nhất, nhưng trong hiện tại, đảng ấy không thể là một nguy hiểm lớn cho sự vững chắc trong sẽn chính trị của Ấn Độ.

Vẻ phe cực hữu, một tổ chức phát Xít đã nảy nở trong đoàn thể giống tổ chức theo Đức Ấn Độ giáo, đã chiêu mộ đông viên trong giới tiểu tư sản ở miền Bắc và miền Trung Ấn Độ, ngay từ đầu năm 1950. Nhưng trong những năm gần đây đảng này không hoạt động mấy.

Những sự nguy hiểm ghê gớm nhất cho sự vững chắc của Ấn Độ thật ra do sự tăng dân số mau hơn sự phát triển và cũng do sự thiếu nhiều thứ khá nặng để điều khiển cùng việc ở thôn quê. Tương lai của Ấn Độ phụ thuộc rất nhiều vẻ sự giải quyết những vấn đề quan trọng này. Nhưng không phải vì ông Nehru đã khuất, mà những vấn đề này trở nên trầm trọng nhiều hơn khi ông còn đương cầm quyền với một uy thế lớn lao.

(CÒN NỮA)

Giải trí hôm nay

REX — Hoa Mộc Lan (Lady Général Hua Mu Lan) — Lâng-Ba, Kim-Hân, Châu-Mục, Dương-chi-Khanh Shawscope, Màu, Tiếng Trung-hoa, Phụ-đề Việt-Anh

Đại-Nam — Hoa Mộc Lan (Lady Général Hua Mu Lan) — Lâng-Ba, Kim-Hân, Châu-Mục, Dương-chi-Khanh Shawscope, Màu, Tiếng Trung-hoa, Phụ-đề Việt-Anh

MAJESTIC Saigon — Esclave de Rome — Rossana Podesta—Guy Madison Scope, Màu, Tiếng Pháp, PB.VN

PALACE CHOLON — L'ile des Filles Perdues (Nữ tù nhân trên Hoang đảo) — Guy Madison—Michèle Mercier Scope—Màu—Tiếng Pháp—PB.VN

KIM CHÂU — 15-17 Nguyễn-văn-Sâm — Saigon — Mỗi chiếu lần đầu tiên — L'ile des Filles Perdues (Nữ tù nhân trên Hoang đảo) Guy Madison — Michèle Mercier Scope—Màu—Tiếng Pháp—PB.VH

PHƯỢNG HOÀNG — 2 phim. 10d, 15d. Trẻ em 7d. 1) Charlot hai lần bị bắt đời — Charlie Chaplin—Nói tiếng Việt. 2) Justice sans loi (Nặng bằng án). Với ruu cao bồi : Randolph Scott—James Craig—Phụ đề V.N.

NAM VIỆT — 2 phim mới. Có vé HSQN — 1)Seuls sont les indomptés (Anh hùng cô độc) Kirk Douglas, Gena Rowlands, Panavision, PBVN — 2) Tàu ngầm nguyên tử — Walter Pigeon, Joan Fontaine, Scope, Màu

DIÊN HỒNG — 2 phim mới. Có vé HSQN — 1)Seuls sont les indomptés (Anh hùng cô độc) Kirk Douglas Gena Rowlands, Panavision, PBVN — 2) Tàu ngầm nguyên tử — Walter Pigeon, Joan Fontaine, Scope, Màu

HỒNG BÀNG — Mỗi chiều lần đầu. Có vé HS,QN — 1) Chống xâm lăng — Phim không chiếu hoạt động ký kỹ. — Phụ đề Tiếng Việt — 2) Cảng chúa và Tôi — Phim «Dyn»sang màu Nhựt-Pháp với Kojiro Hongo, Charita Solis—NTV

KHẢI HOÀN — Máu xương tạo anh hùng (Le jour le plus long) Với 42 tài tử thượng thặng Quốc tế. Tiếng Pháp—Phụ đề Việt-Hoa

KINH THÀNH — Mélodie en sous,sol (Đời tàn bạc nổi) — Jean Gabin — Alain Delon — Cinémascope —

CASINO Dakao — Mélodie en sous-sol (Đời tàn bạc nổi) — Jean Gabin — Alain Delon — Cinémascope —

VĂN HOA — Sáng 7$,12$ Trưa chiếu 15$, 22$ Học sinh và Quân nhân 12$ — Nàng LOLITA (Cấm dưới 18 tuổi). Sue Lyon, James Mason—Shelley Winters

MODERNE — 1) Le chevalier de Pardaillan (Hiệp sĩ và Gian nhân) Gérard Barray, Gianna, Maria Canale Scope, Màu, Tiếng Pháp, P.B.V.N — 2) Khoa sửa sắc đẹp Dầu giải bằng Tiếng Việt

ĐẠI ĐỒNG (Bàn Cờ) — Giá vé : 5$ — 10$ — 1) 6 nữ sinh đến đại học đường (6 coquettes vont au collège) Tuesday Weld, Mirasjaa Burdin P.B.V.N — 2) Tiếng súng Công lý (Fusillade à Tucson) Mark Stevens, Scope, Màu PB.VN

LONG VĂN — 5d, 10d. Có thời sự Pháp mới — 1)INDISCRET (Cần vương to lớn) Cary Grant Ingrid Bergman MPBVN — 2) La Blonde et moi (Đêm Mỹ Châu và cô gái tóc đỏ) Scope — Màu — Phụ đề Việt Nam

THANH BÌNH — Máy lạnh. Từ 27,5 — 7$, 10d, 15d — 1) Sergent Noir (Nội lăng Hắc tướng sĩ) — Màu — Jeffrey Hunter— — 2) Giờn bóng tử thần — Màu — N.T.V. — Mac Donald Carey

LỆ LỢI — La brune brulante (Mắt đen cháy lòng) Paul Newman — Joan Collins — Joanne Woodward Scope — Màu — Tiếng Pháp—PBVN

THỜI LUẬN

NHÂN DỊP LỄ PHẬT-DẢN 2508 (1)

Đây những chi tiết chưa có báo nào tiết-lộ

Cuộc xung đột cạnh chùa Giác-Minh

(Tiếp theo)

III.— Một gia đình... may mắn

Đã là gia đình anh D... một phật tử sinh viên Luật Khoa.

Anh D. là sinh viên năm thứ 3, gia đình anh gồm có bố, mẹ, anh, cự anh và 2 em trai. Một trong 2 em này học trường sĩ quan Đalat, còn em thứ hai thì mới có 15 tuổi.

Không ai bảo ai, ngày 16.6.60 thầy mẹ anh đã tới lễ chùa Giác Minh để xem bói Tử Vi. Cả anh và em trai anh thì tới chùa sau vào hồi 8giờ. Tới đó anh đã gặp cả bố mẹ anh vừa ở Đalat về tối hôm trước.

Khi nghe tin Nhu Diệm sắm đoàn cuộc chiến ngưỡng mộ thế của Đức Thích Quảng Đức và trước sự phẫn nộ của toàn dân lúc đó lòng căm hờn của cả gia đình anh đã bộc phát tới cực độ.

Chính bố mẹ anh và anh đã bỏ hẳn toàn thể thành niên Phật tử cùng tiến lên và phát ngôn Tu Lê văn Duật, Phan thanh Giản.

Và trong 1 khoảnh khắc đã có từng đoàn từ 20 người một cùng khoác chặt tay nhau tiến lên...

Hy sinh chết tay nhau để tạo thành 1 lực lượng đoàn kết sắt đá mà mỗi người một đôi phương trang bị mạnh mẽ hơn song không có tính thần và thiếu chánh nghĩa.

Chính vì 3 anh em anh D. đã cùng đi chung trong 1 hàng ngũ có độ từ 18 tới 20 người.

Trong ngày đó người anh em D. nói những tay rai của Nhu Diệm xây ra hàng ngũ dân chúng đã chuyển bị... dân dân.

Một giờ sau.

(Tiếp theo 7 trang 1)

KIẾN HÒA : Lúc 6 giờ 40 ngày 27.5. Bàn ai đi mở đường tu Cầu Ba Lai (5 cây số Bắc Tây Bến Tre) khi đến cách cầu độ 2 Cây số về hướng Bắc bị Việt Cộng giật mìn. Kết quả: Địch : không rõ. Ta : 2 Báo an bị thương.

(Tiếp theo 2 trang 1)

•Với sự khôn khéo và trí mẫn tuệ, với lòng tận tụy phục vụ công đồng quốc tế, hồi sinh thời cố Thủ tướng đã giúp nhiều phái rất lớn cho chính nghĩa tự do và hòa bình. Thủ tướng từ trần là một cái tang lớn cho nhân loại nhất là vào lúc, thế giới nói chung và các quốc gia tiến bộ đã hoạt động đem xe bọc sắt bản xã vào đuổi người đi ngang đó thì các thanh niên và phụ nữ đã phản tán và rút lui quá các ngõ hẻm theo đường Phan Đình Phùng và Trần Quốc Toản để về nhà.

Và tới nhà...

Anh D. đã gặp bà mẹ vừa tiếp cận lại gặp lũng ra thân niên và anh vào 1 giờ sau nữa. Cả hai cụ quán áo đều tả tơi giầy dép mất hết.

Con 2 em... thì 1 em tới 4 giờ chiều mới về bị thương ở cánh tay phải.

Và em thứ 2, Sinh viên Sỹ quan Đalat, thì đã được mẹ anh trong gia đình trong ngôi hèm Nguyễn thiện Thuật 30 tới giờ tối mới về được chút... cả nhà vui xem hoạt đã cảm ơn Đức Phật phù hộ cho được bình yên và đã vui mừng rằng đã giảng được cho tay sai Nhu Diệm những đạo chí lớ.

Thật là 1 gia đình may mắn, mà cũng là một gia đình điển hình bền lòng mình hùng kiên cương bất khuất trước bạo lực. Mà cũng chính vì tại Việt Nam đã có hàng vạn, hàng triệu gia đình Phật tử hiện ngang như thế nên Phật Giáo đã thắng và sẽ bài diệt trong lòng của đàn tục vì nguyên vọng và nguyện lý cao siêu của Phật Giáo đã hòa nhịp với nguyện vọng của toàn thể nhân dân Việt. Nam.

Ngày lắc sắn ra việc đụng độ tại, đường Phan thanh Giản trước sự tham gia tích cực của một số quân nhân Phật Tử trong đó có 1 vị Phó Pháp và trước sự đoàn kết quán dân như thế, những người thức thời, ai ai cũng đã đoán rõ được sự thắng lợi chắc chắn và rõ rết sau nếu của nền Phật Giáo Việt Nam.

KỲ TỚI : Một tình đoàn kết đáng ghi.

(1) Xin xem Thời Luận từ số 12 ngày thứ ba 26-5-64

MỸ MỞ CUỘC Tham khảo ý kiến VỀ TÌNH HÌNH Ở ĐÔNG NAM Á

HOA THỊNH ĐỐN (AFP).— Một thông cáo của Bạch Cung cho biết rằng •Tổng thống đã yêu cầu một số nhân vật cao cấp quốc tế và ngoại giao mở một hội nghị vào hai ngày 1 và 2 tháng Sau tại Honolulu để khảo điểm tình hình ở Đông Nam Á.

Hội nghị này sẽ do ngoại trưởng Dean Rusk chủ trì.

Trong số các người đã tham dự hội nghị ở Honolulu có ô. Mc Namara, Maxwell Taylor, ô. Henry Cabot Lodge và một số cung chức cao cấp.

(Tiếp theo 1 trang 1)

trang mới của Giáo hội ở Tunisie. Nội dung chưa được tiết lộ, nhưng người tin Giáo hội cho biết hiện nay ông Bourguiba sẽ tự bỏ các ưu tiên mà Thiên Chúa giáo đã thừa hưởng trong máy mươi năm Phập thuộc.

Cách đây 10 năm, Tunisie có 320.000 giáo dân số nay vụt xuống con 40000 và nhiều người trong số đó định rời Tunisie vì những vụ quốc hữu hóa đất đai và chiếu hướng nặng về chủ nghĩa xã hội của Bourguiba.

Báo •Sabah• nói lên con số giáo dân trong của Giáo hội ở Tunisie. Nội dung chưa được tiết lộ, nhưng người tin Giáo hội cho biết hiện nay ông Bourguiba sẽ tự bỏ các ưu tiên mà Thiên Chúa giáo đã thừa hưởng trong máy mươi năm Phập thuộc.

Cách đây 10 năm, Tunisie có 320.000 giáo dân số nay vụt xuống con 40000 và nhiều người trong số đó định rời Tunisie vì những vụ quốc hữu hóa đất đai và chiếu hướng nặng về chủ nghĩa xã hội của Bourguiba.

Báo •Sabah• nói lên con số giáo dân bởi của Giáo hội ở Tunisie.

•Tôn giáo của Tunisie là Hồi giáo. Sau ngày độc lập không thể duy trì các nhà thờ vì những chủ trương đã tạo cho du khách ngoại quốc một cảm tưởng là họ đang ở trên lãnh thổ Thiên Chúa giáo. Tunisie cần những tòa nhà Giáo hội để phục vụ các nhu cầu của hàng vạn nhân viên thống hàn...

Giáo hội công giáo còn một số lớn đất đai nhà cửa, 13 trường học của Giáo hội có 14.000 học sinh. Theo luật mới muốn, các hành khách hướng nghề chức tước thành phố Tunis, Bizerte và Sousse, từ nay phải có giấy phép của nhà cầm quyền.

(Tiếp theo 5 trang 1)

tiếp bộ xã hội và hòa bình đã đi đến sau xa vào vận mạng của Ấn độ và thế giới.

ANH.— Thủ tướng Anh Alec Douglas Home nói rằng ông Nehru là một nhân vật có đức tính cao cả và rất có phong độ. Ông mất đi là một sự thiệt đối với toàn thể thế giới.

Hội đồng Bảo an L.H.Q

LIÊN HIỆP QUỐC (AFP).— 27.5 Hôm nay ông Roger Seydoux đại biểu Pháp, đương kim chủ tịch Hội đồng Bảo an Liên hiệp Quốc, hiểu lộ sự xúc động của Hội đồng Bảo an về các chết đột ngột của Thủ tướng Nehru.

Khai mạc phiên họp hội đồng, ông Seydoux nói đại ý :

•Không những đây chỉ là một vị Thủ tướng một đại quốc vừa từ trần Ô. Nehru của là một trang những nhân vật đã ghi dấu trong lịch sử thế kỷ này. Những đức tính và công tác của ông khiến ông là một trong những nhân vật được giới nhân mến qua các thế hệ. Hội đồng Bảo an thành kính ngỏ lời phân ưu với Chánh phủ và nhân dân Ấn Độ.

Hội đồng Bảo an đã đồng nghiêm và im lặng một phút để tưởng niệm cố Thủ tướng An.

Sau đó hội đồng sẽ tiếp tục thảo luận về đơn khiếu nại của Cambodge.

Và tòa thánh Vatican xúc động sâu xa

VATICAN (AFP).— Tòa thánh Vatican tái xúc động thì hay tin Thủ tướng Nehru từ trần vì Vatican rất qui trọng ô. Nehru. Người ta nhắc lại rằng khi tiếp kiến Thủ tướng An hồm 8-7-55 Đức Giáo Hoàng Pie XII đã nhấn mạnh rằng ô. Nehru nhận định trong trách của các nhân vật nắm chánh quyền trong cuộc bảo vệ hòa bình giữa các người. Kể đó Đức giáo Hoàng nói lời cầu chúc ô. Nehru thành công trong công việc thực hiện lý tưởng của ông.

Thông chế Tito phản ưu

BELGRADE(AFP).— Trong một điện văn phản ưu gửi sang cho Tổng thống Ấn Sharvapali Radakrishnan, thông chế Tito tuyên bố rằng cái chết của thủ tướng Nehru là một sự thiệt thòi nặng nề không những cho dân tộc Ấn mà còn cho toàn thể thế giới tiến bộ nữa.

Cưa cửa vào nhà

1 thương gia chở 1 lượt 3 xe gần máy

ĐÔ THÀNH—Đêm 27 rạng 28-5 kẻ trộm đã cưa cửa vào nhà bà Lý cảnh Nhu thương ở đường La Lai chở 1 lượt 3 chiếc xe gắn máy 2 Mobylette và Lectlan đang gần 35 ngàn đồng mà cả nhà không hay biết. Theo lời người nhà cho biết có lẽ bọn trộm đã xông vào bắt bà Lý cảnh Nhu đem ký cả nhà đi nơi, đồng thời bà Nguyễn thị Xuyen ở đường Trần Hưng Đạo cũng bị trộm 1 đồng hồ Tissot 1 quạt máy 1 Radio trị giá chung 10.000$.

Rao vặt * Rao vặt

1-6-64 Khai-giảng — NHÀ LÀM NỆM Liên-Sơn — Sản xuất Nệm Gòn. Bán nệm cao su đủ các hiệu danh tiếng. Văn phòng D.T.498 Cardi 350 Hồng Thập Tự — SAIGON

Trị bịnh Trĩ — Nữ Đăng - Y - Sĩ : LÊ - THỊ - PHIÊN tự Hồng-Hoa — Trị bịnh trĩ, mạch lươn : Bịnh Phụ nữ : Tử cung, bạch đái. Xin mời đến 569 (số cũ 30 T) Petrus Ký, ngang bến xe Dalat, Ngã bảy Saigon. Kết quả mau lành bịnh. K.N. 791 — Ngày 16-4.1964.

999đ đại hạ giá — MỘT BỘ NỆM MOUSSE 1 thước 60 x 2 thước vải hoa tính riêng tại tiệm TOÀN-MỸ, 533 Trần-hưng-Đạo Saigon. Hàng tốt, bảo đảm, Mỹ thuật. Cũng đây nhất hành đủ loại nệm Mousse, Gobong, Giường sắt, Chế đan, Mành Nylon v.v...

ÔNG BUNDY sang Luân Đôn — THẢO LUẬN VỀ VẤN ĐỀ ĐÔNG NAM Á — HOA THỊNH ĐỐN.— Ông William P. Bundy, Phó trưởng Ngoại giao phụ trách Viễn Đông Sự Vụ, đã đáp phi cơ sang Luân Đôn ngày 27 tháng 5 để bàn luận với các viên chức Bộ Ngoại giao Anh về vấn đề Đông Nam Á.

Một phái ngôn viên Bộ Ngoại giao Hoa Kỳ cho biết ông Bundy sẽ lưu lại nhiều ngày ở Luân Đôn để thảo luận về vấn đề Ai Lao, Cam Bốt và Việt Nam Cộng Hòa.

Phái ngôn viên cũng cho biết Ngoại trưởng Dean Rusk đã sang Tân Đề Lí dự đám tang Thủ tướng Ấn Nehru và sau đó ông sẽ tới thủ đô Ấn độ vào ngày 30 tháng 5 để ghé lại Vũng Tàu.

SÂN SƠ MÍT (sên) — Đã cầu thương ra lần với phan, những con trung nhỏ sẽ mit, chậm chứa sân nhiều ra, người yêu đến, anh chương đau nóc 2 ranh xương uống thuốc sau THANH XA, trong 2 giờ ra sau. HO — Thuốc nước thơm ngọt, dễ uống, mau khỏi ho. Đặc điểm của thuốc HO THANH XA — MÒ HÔI TRỘM — Trẻ em kém ăn ít ngủ, quấy đêm, gầy ốm, ra mồ hôi trộm, uống ĐÀI BỔ CHÂN ÂM THANH XA tất tốt. TÀ LỴ — Đi cầu ra nước, ra bọt, sống phân ra máu ra đàm, uống TÀ LỴ HOÀN THANH XA (thuốc mát tom). Thầy kiến hiệu. Nhà thuốc THANH-XA — 26 Nguyễn Tông Chấu Saigon của trên 2 Con Vạc.

Cần thêm Đại lý khắp nơi, thì lệ để dàng hơn hồng hậu. K.N. B.Y.T số 632 18-12-63

Cáo thị đấu thầu công khai — NƠI VÀ NGÀY MỞ THẦU : — 8 giờ 30 sáng ngày 5-6-1964 tại Trại Đào Duy Từ đ. Nguyễn-tri-Phương nối dài (PhuThọ) Saigon. MỤC TIÊU CÁC VIỆC THẦU : Công tác tu bổ hệ thống điện 1 lộ ước giá chung 377.000$00. NƠI THAM KHẢO BIỂU LỆ SÁCH : (trong những ngày giờ làm việc) tại : — Nha Tổng Giám-Đốc Hành-Chánh, Ngân-Sách và Kế-Toán số 63 đường Gia Long — SAIGON. — Trại Đào-duy-Từ, đường Nguyễn-tri-Phương nối dài Phú-Thọ SAIGON.

Nhà máy BẢO-TOÀN — 303, Võ-duy-Ngụy — Phú-Nhuận — Điện-thoại : 22.565 — Mới vừa tiếp 1.000 mẫu Tergal, Polietter cực rất hợp thời trang hơn hàng Dormeul.

Thuốc trị BAN NÓNG EuquinoL TRẺ EM — BÁO BÁNH 17-1964

Cáo thị đấu thầu công khai — NƠI VÀ NGÀY MỞ THẦU : — 8 giờ 30 sáng ngày 5-6-1964 tại Trại Đào Duy Từ đ. Nguyễn-tri-Phương nối dài (PhuThọ) SAIGON. MỤC TIÊU CÁC VIỆC THẦU : Công tác tu bổ hệ thống điện 1 lộ ước giá chung 377.000$00. NƠI THAM KHẢO BIỂU LỆ SÁCH : (trong những ngày giờ làm việc) tại : — Nha Tổng Giám-Đốc Hành-Chánh, Ngân-Sách và Kế-Toán số 63 đường Gia Long — SAIGON. — Trại Đào-duy-Từ, đường Nguyễn-tri-Phương nối dài Phú-Thọ SAIGON.

Trường SAINT GABRIEL — 24, Chi-Lăng Gia-Định — Saigon — Nghị-định 12/3 BD/HV/ND — 6-6-1964 Khai-giảng các lớp : ● VIỆT : Trung-Tiểu-Học (Có học bổng) ★ PHÁP : Từ 12 ème đến 1 ère.

Hiệu kính thuốc KINH TIÊN — KINH-TIÊN Opticien-Opticien-Diplômé — do sự điều khiển của Quang học gia chuyên nghiệp tốt nghiệp trường Quốc Gia Quang học Phập Quốc. CHUYÊN MÔN — Thử mắt theo lối khoa học và bán đủ các loại kính cận thị, viễn thị, loạn thị và kính lục mặt trời. 274, Hai Bà Trưng Saigon (Xéo nhà thờ Tân Định)

Nhà hàng khách sạn ĐỒNG-KHÁNH — HOÀN TOÀN MÁY LẠNH — 2 đại lộ Đồng-Khánh SAIGON — Giây nói : 36.156 ★★★ — MỖI NGÀY MỖI CÁI TIÊN PHÒNG ĂN ĐẸP HƠN MÓN ĂN NGON HƠN TIẾP ĐÃI LỊCH SỰ NHIỆT THÀNH — Điểm - tâm : ● NGÀY THƯỜNG : buổi trưa, từ 11 giờ ● CHỦ NHẬT : buổi sáng, từ 7 giờ — Phòng trà Ca vũ nhạc (Lầu 5) — DANH CA — DANH CẦM CHIÊU-ĐÃI-VIÊN TRẺ ĐẸP — Những giờ phút giải trí hăng thật !

In tại nhà in TÂN-PHÁT 224 đường Gia-Long. Saigon — Quản nhiệm : Bà NGHIÊM-XUÂN-THIỆN

Từ Nhà kho Quán Ven Đường (chủ quán Huỳnh Chiếu Đẳng) Cổ Đông